

LESSAR

системы кондиционирования
с е р и я **HOME**



v.5.12

Инверторные системы свободной компоновки

LS-HE_{xx}KGA2 / LS-HE_{xx}BGA2

LS-HE_{xx}TGA2 / LS-HE_{xx}DGA2

LU-xHE_{xx}FGA2

СОДЕРЖАНИЕ	
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
НАСТЕННЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК	9
КАССЕТНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК	10
КАНАЛЬНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК	11
НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК	12
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	13
ДИСТАНЦИОННЫЙ ИНФРАКРАСНЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ	14
Дисплей пульта управления	15
Управление кондиционером	15
ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ	21
Дисплей пульта управления	21
Кнопки пульта управления	22
УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ	23
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	25
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	26
УХОД ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ	27
ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	31
Неисправности, не связанные с кондиционированием	32
РЕГЛАМЕНТНОЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	34
КОДЫ ОШИБОК	35
Настенные внутренние блоки	35
Кассетные и напольно-потолочные внутренние блоки	35
Канальные внутренние блоки	36
Наружные блоки	36
ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОБОРУДОВАНИЯ	38
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	40
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	42



Компания Lessar придерживается политики непрерывного развития и оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления и пересматривать или изменять содержимое данного документа без предварительного уведомления.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И НАНЕСЕНИЯ УЩЕРБА ДРУГИМ ЛЮДЯМ И ИМУЩЕСТВУ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МАЛЕНЬКИМИ ДЕТЬМИ И ЛЮДЬМИ С ОГРАНИЧЕННОЙ ПОДВИЖНОСТЬЮ, НАХОДЯЩИМИСЯ БЕЗ НАДЛЕЖАЩЕГО ПРИСМОТРА.

При установке

Монтаж, перемещение и ремонт данного оборудования должны проводиться специалистами, имеющими соответствующую подготовку и квалификацию, а также соответствующие лицензии и сертификаты для выполнения данных видов работ. Неправильное выполнение монтажа, демонтажа, перемещение и ремонта оборудования может привести к возгоранию, поражению электротоком, нанесению травмы или ущерба, вследствие падения оборудования, утечки жидкости и т.п.

Поверхность, на которую устанавливается и крепится оборудование, а также крепление оборудования должно быть рассчитано на вес оборудования.

Используйте силовые и сигнальные кабели необходимого сечения согласно спецификации оборудования, требованиям инструкции, а также государственным правилам и стандартам. Не используйте удлинители или промежуточные соединения в силовом кабеле. Не подключайте несколько единиц оборудования к одному источнику питания. Не модернизируйте силовую кабель. Если произошло повреждение силового кабеля или вилки, необходимо обратиться в сервисную службу для замены.

Предохранитель или автомат токовой защиты должен соответствовать мощности оборудования. Оборудование должно иметь надёжное заземление. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током. Источник питания должен иметь защиту от утечки тока. Отсутствие защиты от утечки тока может привести к поражению электротоком.

Не включайте питание до завершения работ по монтажу. Не устанавливайте и не используйте оборудование в помещениях с потенциально взрывоопасной атмосферой. Применение или хранение горючих материалов, жидкостей или газов возле оборудования может привести к возгоранию.

При установке тщательно проветривайте помещение.

Убедитесь в правильности установки и подсоединения дренажного трубопровода. Неправильное подсоединение может привести к протечке и нанесению ущерба имуществу.

Не устанавливайте оборудование над компьютерами, оргтехникой и другим электрооборудованием. В случае протечки конденсата это оборудование может выйти из строя.

Во время эксплуатации

Перед включением проверьте правильность установки воздушного фильтра. Если оборудование не эксплуатировалось длительное время, рекомендуется перед началом эксплуатации почистить фильтр.

Не включайте и не выключайте оборудование посредством включения или выключения вилки из розетки. Используйте для этого кнопку включения и выключения пульта дистанционного управления.

Не тяните за силовую кабель при отключении вилки из розетки. Это может привести к повреждению кабеля, короткому замыканию или поражению электротоком.

Не используйте оборудование не по назначению. Данное оборудование не предназначено для хранения точных измерительных приборов, продуктов питания, животных, растений или предметов искусства т.к. это может привести к их порче.

Не стойте под струёй холодного воздуха. Это может повредить вашему здоровью. Оберегайте домашних животных и растения от длительного воздействия воздушного потока, так как это вредно для их здоровья.

Не суйте руки и другие части тела, а также посторонние предметы в отверстия для забора и подачи воздуха.

Лопастей вентилятора вращаются с большой скоростью и попавший в них предмет может нанести травму или вывести из строя оборудование. Внимательно присматривайте за маленькими детьми, и следите, чтоб они не играли рядом с оборудованием.

При появлении каких либо признаков неисправности (запах гари, повышенный шум и т.п.) сразу же выключите оборудование и отключите от источника питания. Использование оборудования с признаками неисправности

может привести к возгоранию, поломке и т.п. При появлении признаков неисправности необходимо обратиться в сервисный центр.

Не эксплуатируйте оборудование длительное время в условиях высокой влажности. При работе оборудования в таких условиях существует вероятность образования избыточного количества конденсата, который может протечь и нанести ущерб имуществу.

При использовании оборудования в одном помещении с печкой или другими нагревательными приборами проветривайте помещение и не направляйте воздушный поток прямо на них.

Не устанавливайте компьютеры, оргтехнику и другие электроприборы непосредственно под оборудованием. В случае протечки конденсата эти электроприборы могут выйти из строя.

Если предполагается не использовать оборудование в течение длительного времени, отсоедините вилку кабеля электропитания от розетки или выключите автомат токовой защиты, а также вытащите батарейки из беспроводного пульта управления.

Не подвергайте оборудование и пульт управления воздействию влаги или жидкости.

При обслуживании

Не прикасайтесь к выключателям мокрыми руками. Это может привести к поражению электротоком.

Перед чисткой или обслуживанием отключите оборудование от источника питания.

При уходе за оборудованием вставайте на устойчивую конструкцию, например, складную лестницу.

При замене воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим частям внутри оборудования. Это может привести к травме.

Не мойте оборудование водой, агрессивными или абразивными чистящими средствами. Вода может попасть внутрь и повредить изоляцию, что может повлечь за собой поражение электрическим током. Агрессивные или абразивные чистящие средства могут повредить оборудование.

Ни в коем случае не заряжайте батарейки и не бросайте их в огонь.

При замене элементов питания заменяйте старые батарейки на новые того же типа. Использование старой батарейки вместе с новой может вызвать генерирование тепла, утечку жидкости или взрыв батарейки.

В случае попадания жидкости из батарейки на кожу, в глаза или одежду, тщательно промойте их в чистой воде и обратитесь к врачу.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Перед началом работы установки внимательно прочитайте инструкцию. Строго придерживайтесь описания выполняемых операций. Нарушение технологии может повлечь за собой травмы для вас или окружающих, а также повреждение оборудования.

Проверка перед пуском

- Проверьте надёжность заземления.
- Проверьте, что фильтр установлен правильно.
- Перед пуском после долгого перерыва в работе очистите фильтр (См. инструкцию по эксплуатации).
- Убедитесь, что ничего не препятствует входящему и исходящему воздушному потоку.

Оптимальная работа

Обратите внимание на следующие моменты для обеспечения нормальной работы:

- Направление прямого исходящего воздушного потока должно быть направлено в сторону от людей, находящихся в помещении.
- Установленная температура соответствует обеспечению комфортных условий. Не рекомендуется устанавливать слишком низкую температуру.
- Избегайте нагрева помещения солнечными лучами, занавесьте окно на время работы оборудования в режиме охлаждения.
- Открытые окна и двери могут снизить эффективность охлаждения. Закройте их.
- Используйте пульт управления для установки желаемого времени работы.

- Не закрывайте отверстия в оборудовании, предназначенные для забора и подачи воздуха.
- Не препятствуйте прямому воздушному потоку. Кондиционер может выключиться раньше, чем охладит всё помещение.
- Регулярно чистите фильтры. Загрязненные фильтры ведут к снижению эффективности работы оборудования.

Правила электробезопасности

- Все подключения должны проводиться квалифицированным персоналом.
- Подключения должны проводиться с соблюдением всех правил безопасности.
- Главный автомат токовой защиты должен быть оборудован устройством контроля утечки тока.
- Характеристики электропитания должны соответствовать требованиям спецификации для данного оборудования.

Запомните!

- Оборудование предназначено для использования в режимах: охлаждения в диапазоне от 0° С до +50° С наружного воздуха; обогрева в диапазоне от -15° С до +24° С наружного воздуха. Данные диапазоны даны с учетом использования оборудования без зимнего комплекта. Использование оборудования при других температурных параметрах может привести к поломке и выходу оборудования из строя.
- Внимание! Внутренний блок кондиционера не предназначен для работы в помещениях, в которых уровень относительной влажности равен или превышает 80%! Перед установкой убедитесь, что уровень относительной влажности помещения не превышает 80%. Во время использования, при повышении уровня относительной влажности до 80% или более, немедленно отключите оборудование от электрической сети, так как повышенная влажность может вызвать поломку оборудования или удар током!
- Не включайте оборудование если заземление отключено.
- Не используйте оборудование с повреждёнными электропроводами.
- При обнаружении повреждений немедленно замените провод.

Перед первым пуском подайте питание за 12 часов до пуска для прогрева оборудования.

Прочтите внимательно перед началом работы



Никогда не делайте этого!



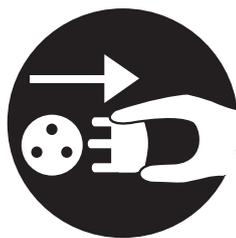
Всегда делайте так!



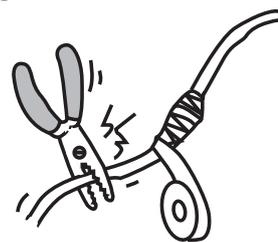
Удостоверьтесь в правильности электрического напряжения в сети. Слишком высокое напряжение может привести к выходу из строя электронной платы, слишком низкое - к поломке компрессора и вентиляторов.



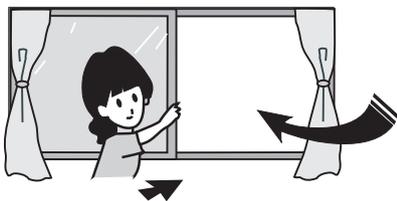
Никогда не тяните за провод электропитания. Это может привести к поражению электрическим током.



Никогда не перекусывайте и не перерезайте питающий кабель. Это может привести к поражению электрическим током.



Помните, что открытые двери и окна, а также прямой солнечный свет сильно уменьшают эффективность охлаждения. Всегда при использовании кондиционера закрывайте и завешивайте окна и двери.

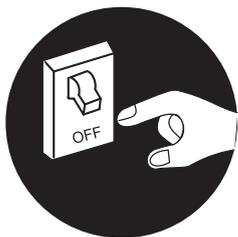


Не закрывайте отверстия в оборудовании, предназначенные для заборов и выхода воздуха. Не сушите одежду рядом с кондиционером. Кондиционер может включиться раньше, чем охладит помещение, если выход для воздуха закрыт какими-нибудь предметами.

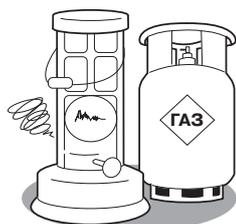


Будьте внимательны! Кондиционер оборудован системой защиты компрессора, которая не даст компрессору запуститься ранее, чем через три минуты после последней остановки. Не надо после отключения кондиционера сразу же включать его снова. Это может вызвать поломку компрессора.

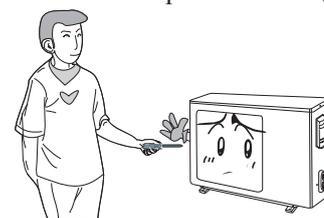
Если из кондиционера пошел дым, если при работе стали появляться подозрительные звуки, немедленно отключите питание кондиционера и позвоните в ближайший сервисный центр.



Не пользуйтесь газовой лампой, горелкой или газовой плитой на расстоянии ближе 1 метра от оборудования.



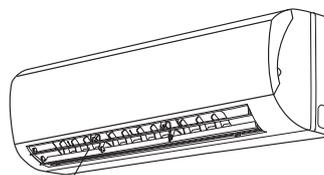
Кондиционер является сложным оборудованием. Никогда не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Обратитесь в ближайший сервисный центр.





Будьте внимательны. Если каким-либо образом будет поврежден кабель питания или сигнальная линия, немедленно отключите кондиционер и обратитесь в ближайший сервисный центр для замены кабеля. Не используйте кондиционер до устранения повреждений, это может привести к удару электрическим током.

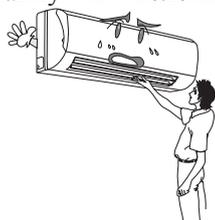
Производите регулировку горизонтальных жалюзи только с пульта управления кондиционером. Регулировку вертикальных жалюзи (при их наличии) производите только при отключенном оборудовании.



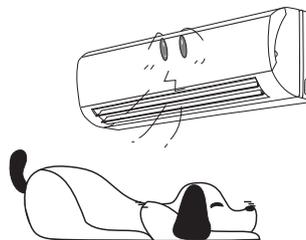
жалюзи



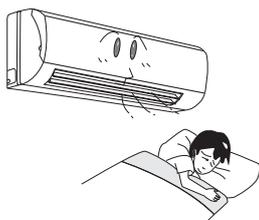
Никогда не засовывайте пальцы или любые предметы в отверстие для выхода воздуха. Это может вызвать травму и поломку кондиционера.



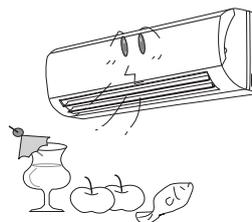
Не направляйте воздушный поток на животных или растения.



Не направляйте воздушный поток на людей. Это может вызвать простуду.



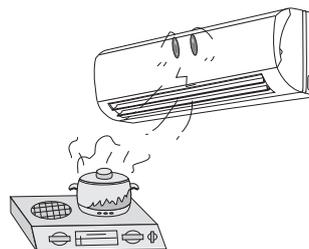
Не охлаждайте с помощью кондиционера еду и напитки.



Не мойте кондиционер водой. Это может вызвать поломку или удар электрическим током.



Не устанавливайте оборудование рядом с сильным источником тепла.



Принцип работы кондиционера в режиме охлаждения

Работа кондиционера в режиме охлаждения основана на переносе тепла из помещения на улицу. Соответственно, производительность кондиционера может увеличиваться или уменьшаться с увеличением или уменьшением температуры воздуха снаружи. При отрицательных температурах наружного воздуха производительность кондиционера очень сильно падает. Используйте опцию «Зимний Комплект», если кондиционер будет часто работать на охлаждение при низких температурах.

Функция защиты от обмерзания

При работе в режиме охлаждения, если температура внутреннего теплообменника опускается ниже 0°C, микропроцессор кондиционера отключит компрессор кондиционера. Данная функция поможет защитить кондиционер от повреждений и поломок в случае недостатка газа в системе.

Принцип работы кондиционера в режиме обогрева

Работа кондиционера в режиме обогрева основана на переносе тепла с улицы в помещение. Соответственно, производительность кондиционера может увеличиваться или уменьшаться с увеличением или уменьшением температуры на улице. При низких температурах наружного воздуха использование кондиционера в режиме обогрева экономически невыгодно, используйте другие способы обогрева, например, масляный обогреватель.

Для предотвращения подачи холодного воздуха в помещение кондиционер имеет специальную программу. После включения кондиционера в режиме обогрева вентилятор внутреннего блока не включается до тех пор, пока температура теплообменника внутреннего блока не поднимется до определенного значения.

Принцип работы системы оттаивания кондиционера в режиме обогрева

При работе кондиционера в режиме обогрева при отрицательных температурах наружного воздуха кондиционер может автоматически останавливаться для оттаивания теплообменника наружного блока. При этом останавливаются вентиляторы наружного и внутреннего блоков, моргает индикатор на внутреннем блоке, а из наружного блока может выходить пар и капать вода. Это не является неисправностью, после оттаивания кондиционер автоматически включится в работу.

Авторестарт

Кондиционер оборудован функцией авторестарта. Это значит, что после пропадания электропитания, в тот момент когда электропитание появится снова, кондиционер включится автоматически в таком же режиме работы, в котором он работал до пропадания электропитания.

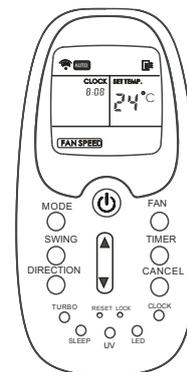
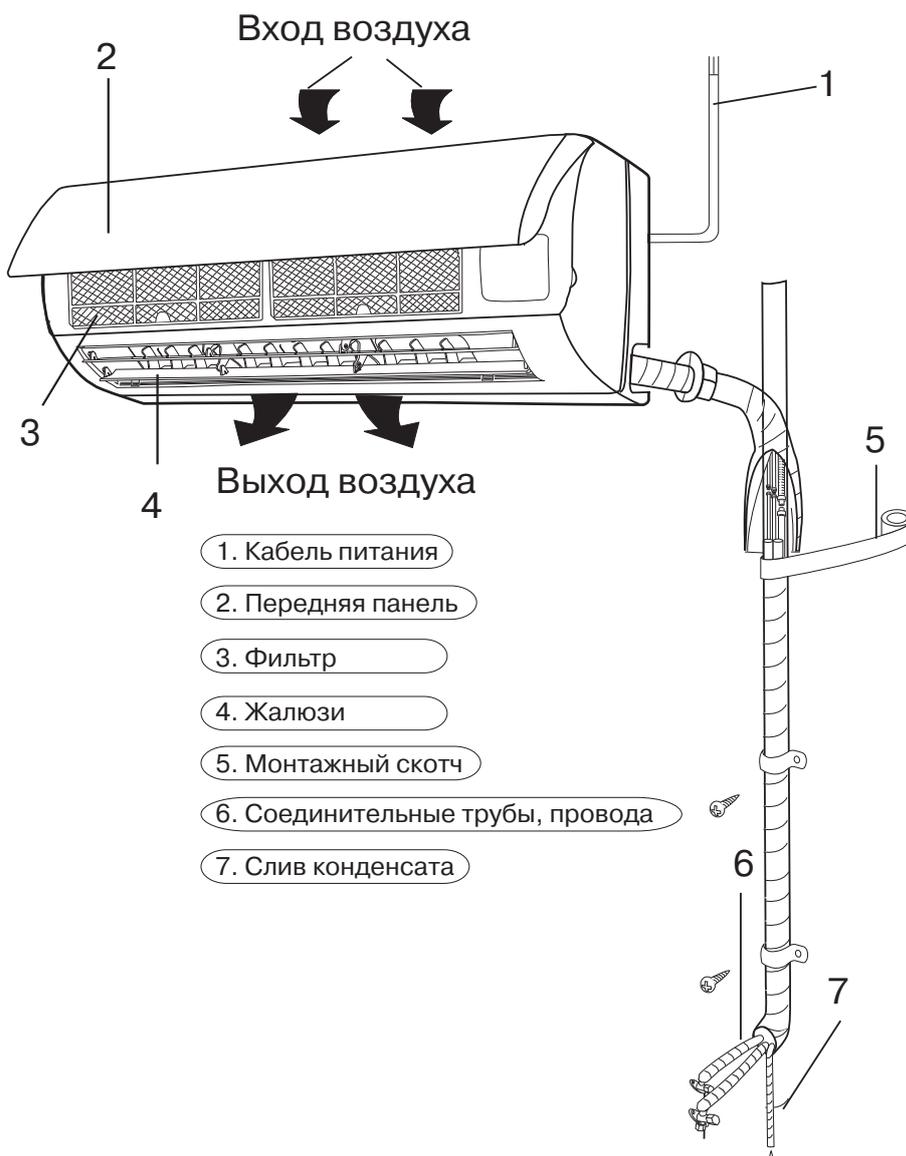
Функция авторестарта активна только при работе с инфракрасным беспроводным пультом управления. При работе с проводным пультом управления может понадобиться однократное включение внутреннего блока от беспроводного пульта управления для включения функции.

Принципы работы системы

Система кондиционирования обладает одним наружным и несколькими внутренними блоками (от 2 до 5 внутренних блоков разного типа на один наружный блок). Внутренние блоки могут работать одновременно либо в режиме охлаждения, либо в режиме обогрева. Одновременная работа разных внутренних блоков в разных режимах вызовет ошибку и отключение оборудования. Так же на плате управления наружного блока принудительно выставлен приоритет режима обогрева.

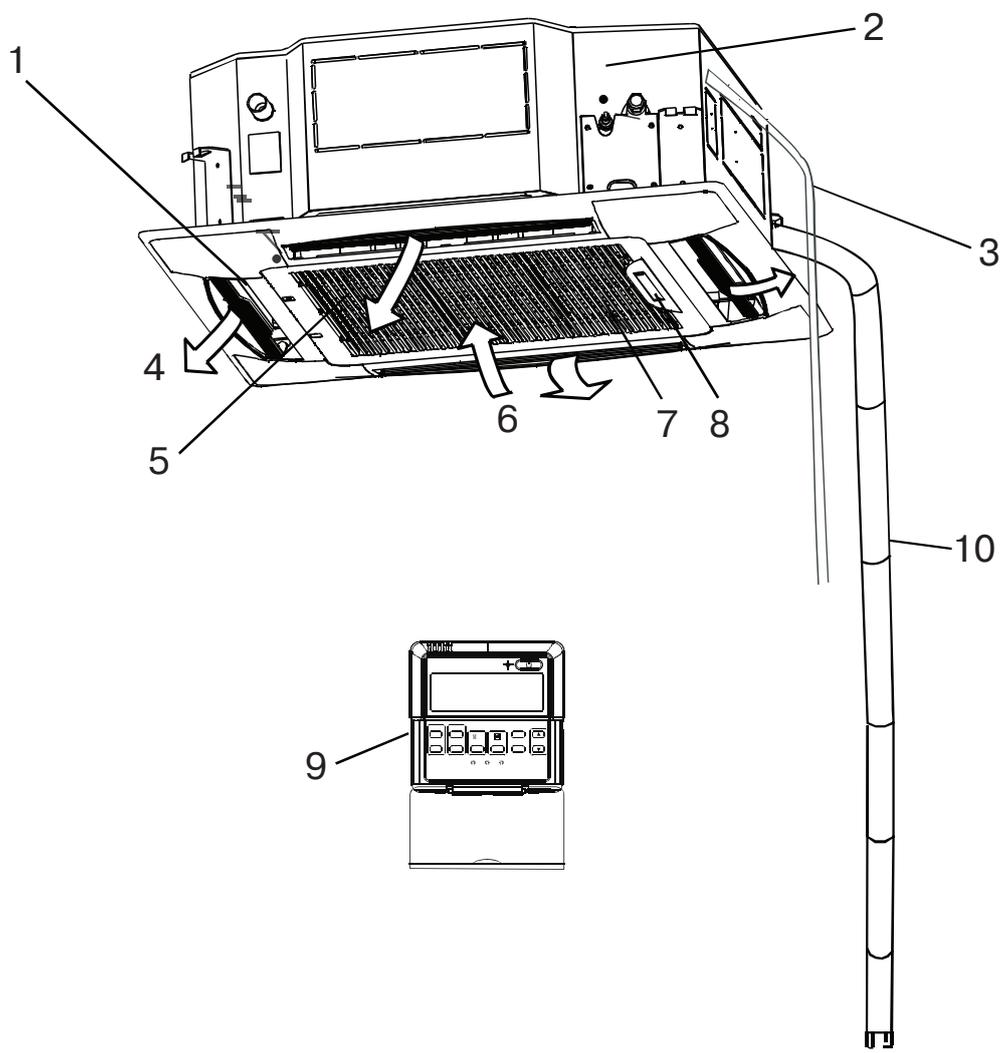
НАСТЕННЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК

Внутренний блок



КАССЕТНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК

внутренний блок



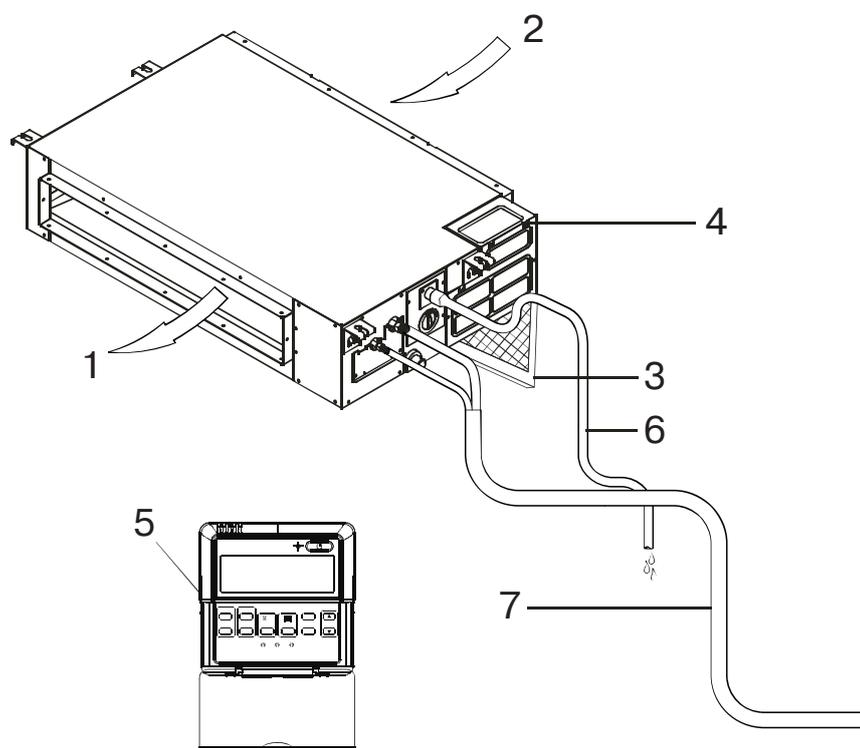
1	Выход воздуха через жалюзи	7	Защитная панель
2	Насос для слива конденсата	8	Дисплей
3	Трубопровод конденсата	9	Пульт управления
4	Поток обработанного воздуха	10	Трубопроводы хладагента
5	Фильтр (внутри панели)		
6	Вход воздуха		

⚠ ВНИМАНИЕ

Вид пульта управления зависит от комплекта поставки. В стандартной поставке применяется проводной пульт управления.

КАНАЛЬНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК

внутренний блок



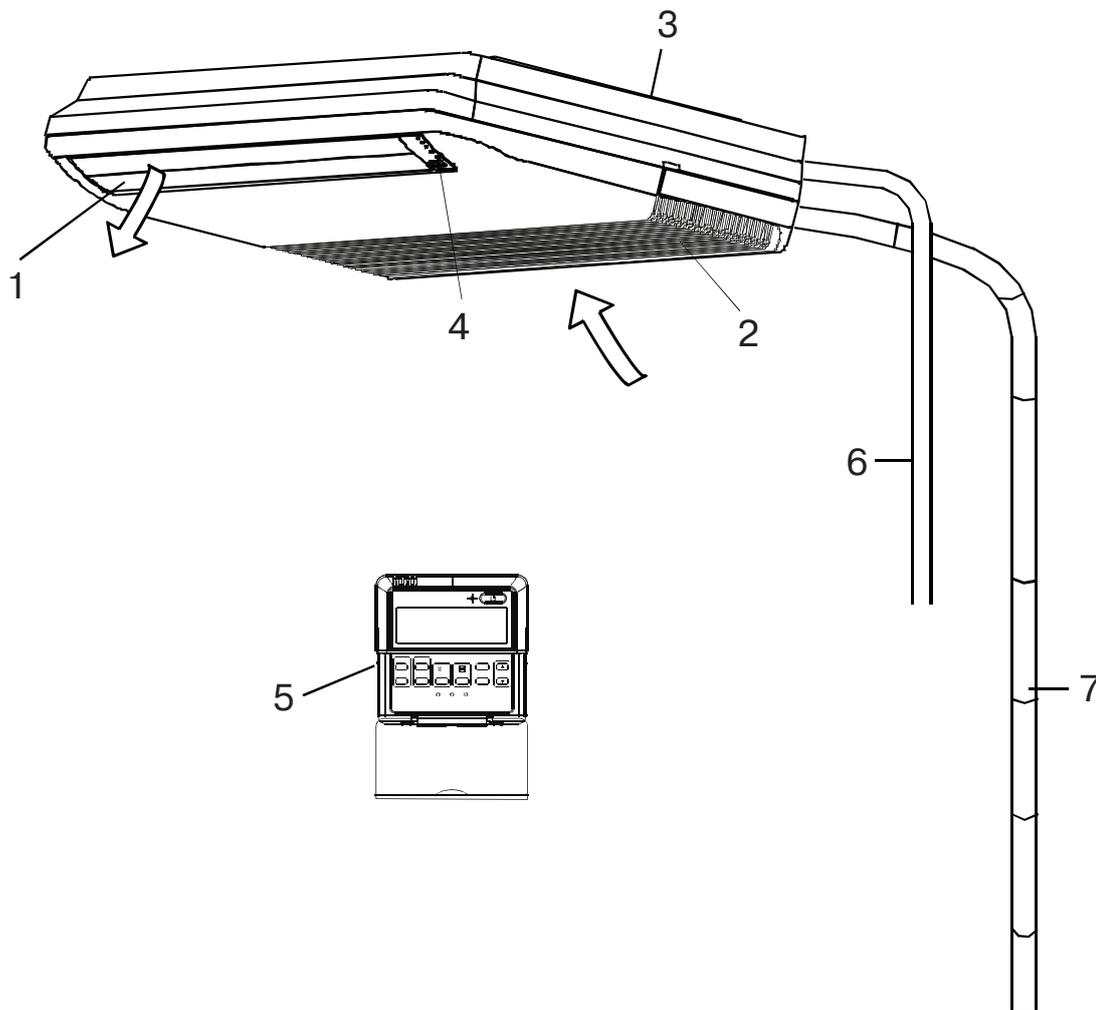
1	Выход обработанного воздуха	6	Трубопровод конденсата
2	Вход воздуха	7	Трубопроводы хладагента
3	Фильтр		
4	Плата управления (под защитной крышкой)		
5	Пульт управления		

ВНИМАНИЕ

Вид пульта управления зависит от комплекта поставки. В стандартной поставке применяется проводной пульт управления.

НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК

внутренний блок



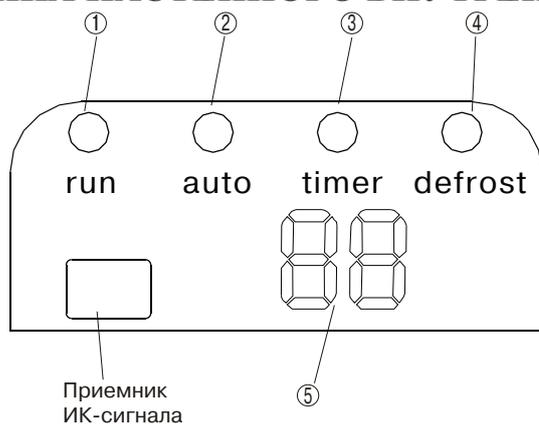
1	Выход воздуха через жалюзи	6	Трубопровод конденсата
2	Вход воздуха (через фильтр внутри панели)	7	Трубопроводы хладагента
3	Установочный комплект		
4	Дисплей		
5	Пульт управления		

▲ ВНИМАНИЕ

Вид пульта управления зависит от комплекта поставки. В стандартной поставке применяется проводной пульт управления.

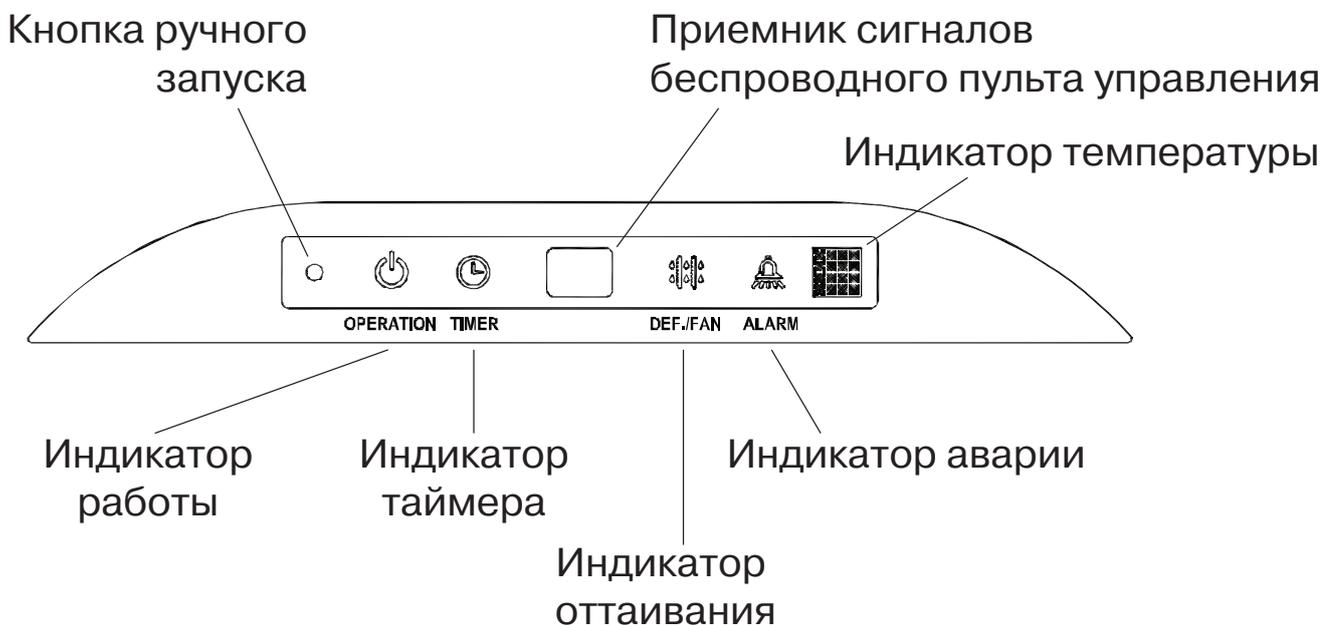
Передняя панель внутреннего блока может немного отличаться от показанной местом расположения дисплея.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ НАСТЕННОГО ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

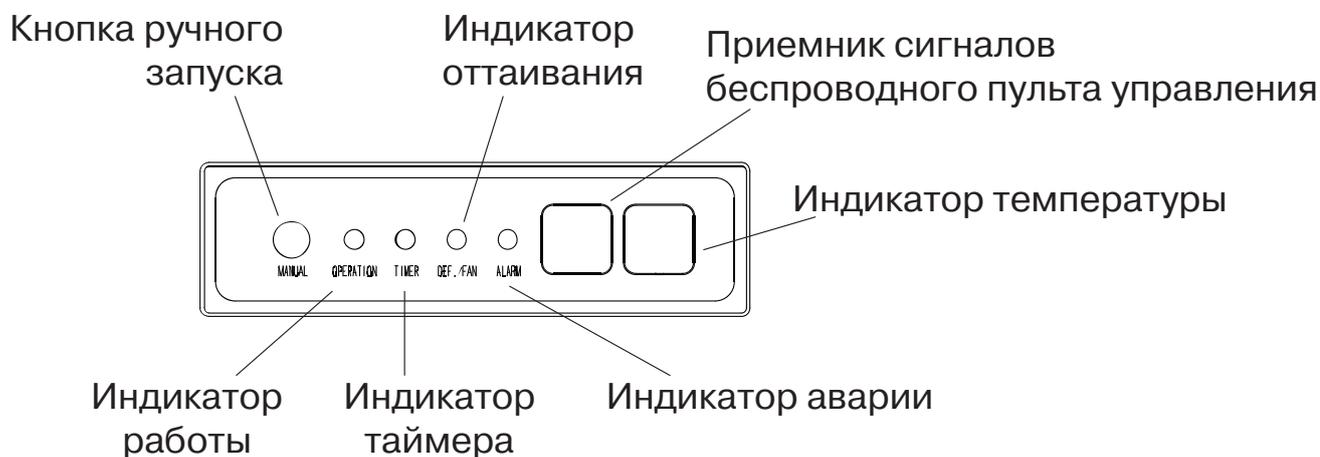


1	Лампа работы (RUN)	4	Лампа режима оттаивания (DEFROST)
2	Лампа автоматической работы (AUTO)	5	Индикатор температуры
3	Лампа таймера (TIMER)		

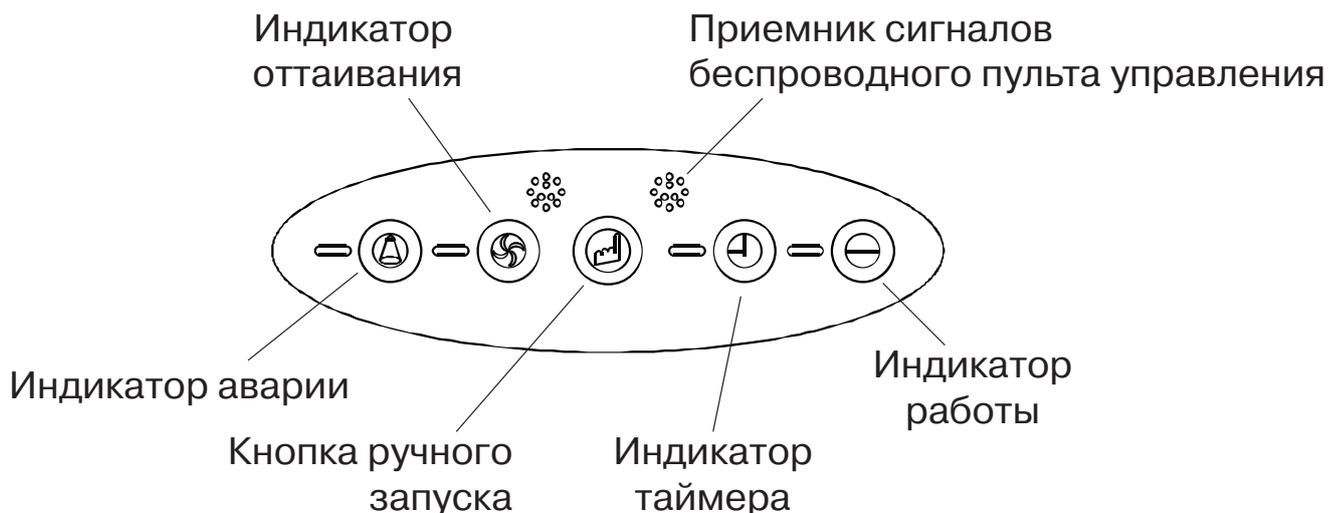
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КАССЕТНОГО ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КАНАЛЬНОГО ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНОГО ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

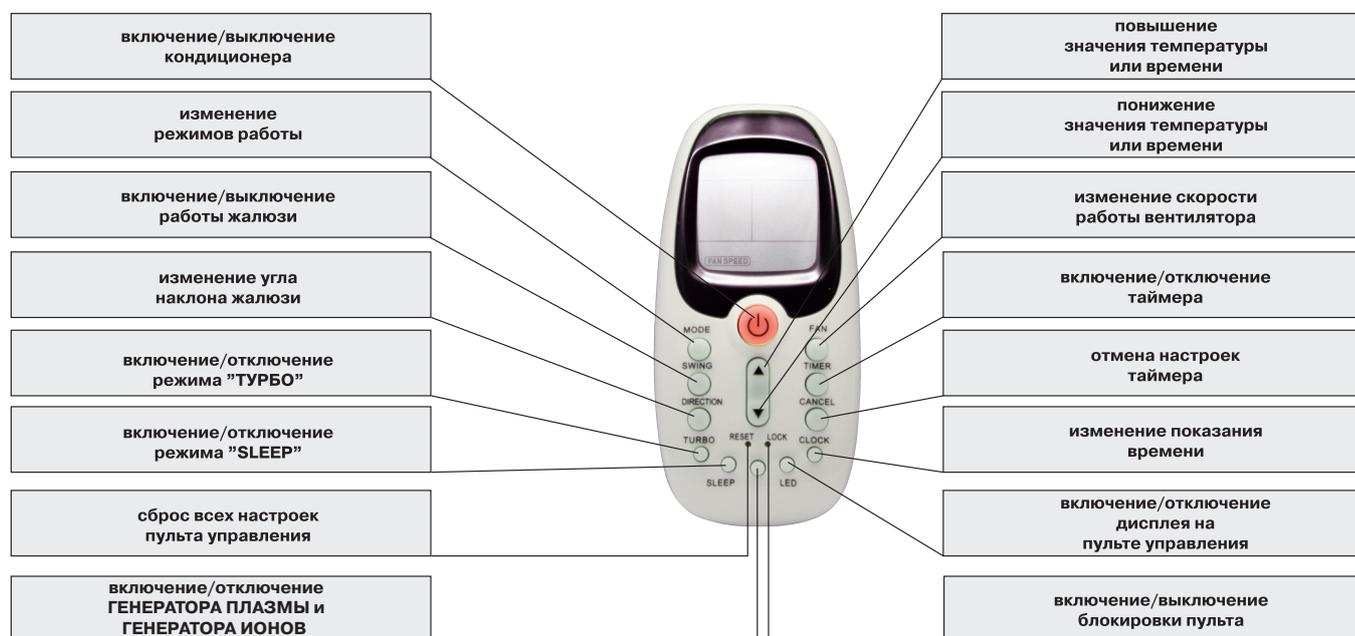


ДИСТАНЦИОННЫЙ ИНФРАКРАСНЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ



Дистанционный инфракрасный пульт управления Intellect работает только с внутренними блоками настенного типа.

Не оставляйте пульт управления под прямыми солнечными лучами, не нагревайте, не мойте пульт жидкими моющими средствами, не бросайте пульт управления.

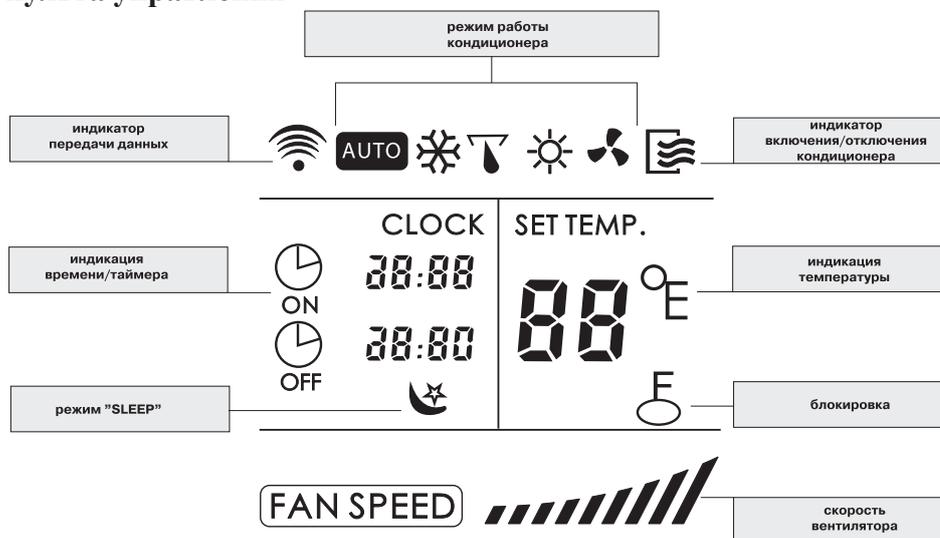


Удобство управления оборудованием LESSAR является одной из основных его характеристик. Для кондиционеров серии Nome специалисты LESSAR разработали специальный пульт управления с эргономичным дизайном, который получил название Intellect.

Система управления Intellect позволяет выбрать необходимый режим работы кондиционера, запустить любую из многочисленных ее функций и отобразить на дисплее основные режимы. Логично расположенные кнопки пульта

делают управление кондиционером настолько простым, что в нем разберется даже ребенок: пульт спроектирован по принципу «бери и пользуйся». В ночное время подсветка желтого цвета позволяет воспользоваться им так же легко, как и днем, не прибегая к включению света, а комплект крепления пульта к стене дает возможность всегда держать его на виду.

Дисплей пульта управления



Управление кондиционером

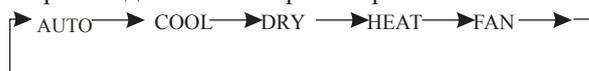
Пульт управления LZ-KBP	
Номинальное напряжение	3.0 В (алкалиновые батарейки LR03 x 2 шт)
Минимальное напряжение	2.0 В
Расстояние	до 8 метров
Диапазон рабочих температур	от -5°C до +60°C

ON/OFF

Нажмите на эту кнопку для включения кондиционера, повторное нажатие выключит кондиционер.

MODE

Кнопка выбора режимов работы. При каждом нажатии режим работы меняется по следующему алгоритму:



SWING

Нажатие на кнопку для включения жалюзи в автоматическом режиме. Повторное нажатие остановит жалюзи в том положении, в котором они находились на момент нажатия кнопки.

DIRECTION

Нажмите эту клавишу для изменения угла качения жалюзи. Каждое следующее нажатие изменяет угол на одну позицию из 6. Когда угол наклона оказывает влияние на эффективность холодо- или теплопроизводительности, то он будет изменен автоматически. При этом никаких символов на экране пульта управления не появится.

TEMP/TIME

Нажмите кнопку ▲ для увеличения уставки температуры в помещении или для изменения значения таймера по часовой стрелке. Нажатие на кнопку ▼ приведет к уменьшению уставки температуры или изменению значения таймера против часовой стрелки.

TURBO

В режиме охлаждения при нажатии этой кнопки кондиционер выходит в режим максимальной мощности. Повторное нажатие выключает режим.

SLEEP

Нажмите эту кнопку для перехода в режим энергосбережения. Повторное нажатие отключает режим. Данная функция доступна только для режимов Охлаждения, Обогрева и Авто, и предназначена для поддержания комфортного режима сна.

RESET

Нажатие на утопленную кнопку приведет к сбросу всех настроек пульта управления к заводским параметрам. Нажимайте эту кнопку тонкой небольшой палочкой, например, спичкой.

FAN

Используйте эту кнопку для выбора комфортной скорости работы вентилятора. Всего в кондиционере 4 режима:



TIMER

Эта кнопка используется для включения функции Таймера (ON) и для ее отключения (OFF). В режиме ON выставьте время, и кондиционер включится в заданном режиме в данное время. В режиме OFF кондиционер выключится в заданное время.

CANCEL

Нажмите эту кнопку для отмены функции Таймера.

LED

Нажмите эту кнопку для очистки дисплея кондиционера. Повторное нажатие включает дисплей.

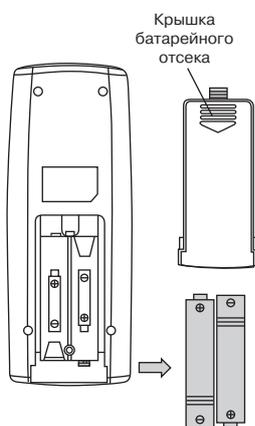
LOCK

При нажатии этой кнопки все текущие настройки кондиционера блокируются, и с пульта управления становится невозможным ввод команд. Повторное нажатие разблокирует пульт управления.

Нажимайте эту кнопку тонкой небольшой палочкой, например, спичкой.

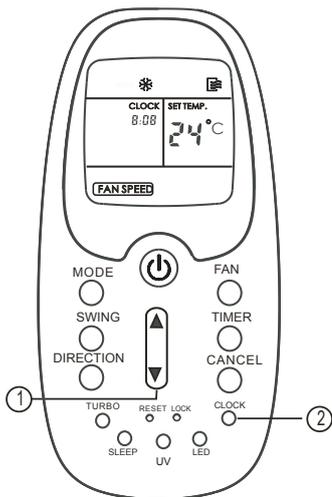
Замена элементов питания

Беспроводной пульт управления для работы требует две батарейки типа LR03. Всегда используйте батарейки одинакового типа, при замене соблюдайте полярность.



- После замены батареек не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Если пульт управления не будет использоваться в течении длительного времени, выньте батарейки.
- Радиус действия пульта управления не превышает 8 метров от внутреннего блока (с новыми батарейками). Использовать дистанционный пульт на больших расстояниях неэффективно.
- Если значения на пульте управления не изменяются, пульт и кондиционер не реагируют на нажатие кнопок на пульте управления, пожалуйста, выньте батарейки из пульта и вставьте их снова через 30 секунд.

Настройка времени



Перед запуском кондиционера настройте часы пульта управления. Часы на пульте показывают время независимо от того, работает кондиционер или нет.

Начальные настройки

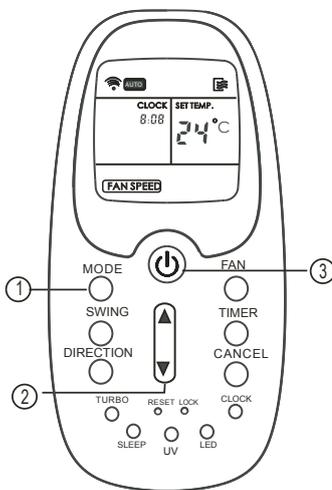
После того, как в пульт установили батарейки, на дисплее заморгает надпись 00:00

1. Нажмите кнопку TEMP/TIME для настройки времени, установите необходимое время. Каждое нажатие на кнопку приводит к сдвигу времени на 1 минуту, при постоянно нажатой кнопке время изменяется с шагом в 10 минут.
2. Нажмите кнопку CLOCK на 5 секунд после выставления нужного времени. Часы перестанут мигать и будут работать в обычном режиме.
3. Нажмите кнопку CLOCK на 3 секунды для переустановки времени. После нажатия часы начнут мигать, после чего повторите шаги 1 и 2.

Примечание: перед использованием функции AUTO-TIMER часы необходимо выставить в обязательном порядке. Если же перенастроить часы после выставления таймера AUTO-ON/OFF, то пульт передаст кондиционеру новое значение времени.

Точность часов составляет примерно 15 секунд и может изменяться, когда батарейки пульта сильно разряжены. Статическое электричество может вызвать сбой настройки времени. Если пульт показывает 00:00, просто перенастройте часы.

Автоматическая работа



При работе в режиме AUTO кондиционер автоматически выбирает настройки и режим работы в зависимости от необходимой температуры, выставленной на пульте управления, и температуры в помещении.

При выборе режима работы все настройки сохраняются в памяти блока. Поэтому, если вы хотите, чтобы кондиционер работал при таких же условиях, что и раньше, просто включите его кнопкой ON/OFF.

Убедитесь, что кондиционер включен в розетку, и подано питание. Лампочка OPERATION на дисплее внутреннего блока начнет мигать.

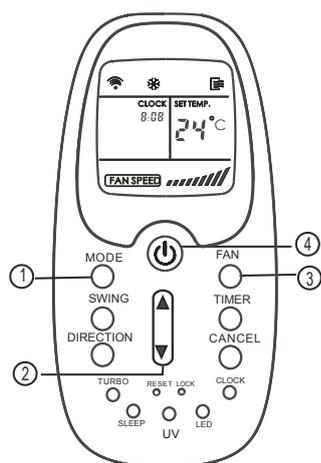
1. Нажатием на кнопку MODE выберите режим AUTO.
2. Кнопкой TEMP/TIME задайте необходимую температуру.
3. Нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.

Если режим AUTO некомфортен для Вас, то в любой момент можно выбрать другой режим работы. Нажмите на кнопку MODE для выбора нужного режима.

Примечание:

в режиме AUTO скорость вентилятора выбирается кондиционером автоматически.

Охлаждение, обогрев, вентиляция



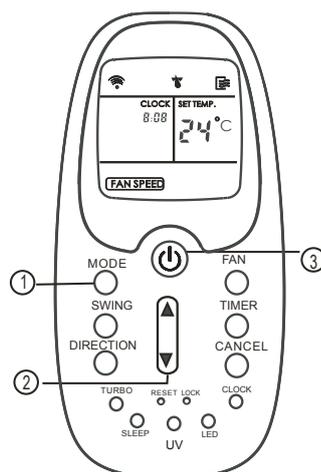
Убедитесь в наличии электропитания перед началом работы

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима работы.
 - COOL для охлаждения
 - HEAT для обогрева
 - FAN для вентиляции
2. Кнопкой TEMP/TIME задайте необходимую температуру.
3. Кнопкой FAN выберите комфортную скорость вентилятора.
4. Включите кондиционер кнопкой ON/OFF.

Примечание:

В режиме FAN (вентиляция) выбор уставки температуры невозможен.

Осушение



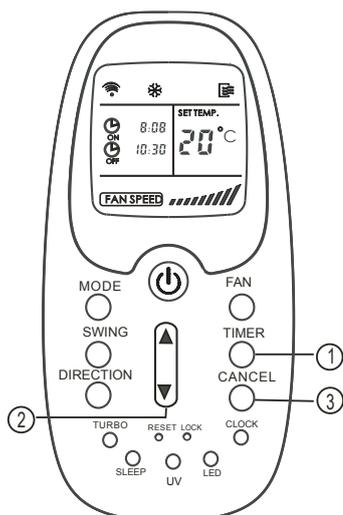
Убедитесь в наличии электропитания перед началом работы

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима работы.
 - DRY для режима осушения
2. Кнопкой TEMP/TIME задайте необходимую температуру.
3. Включите кондиционер кнопкой ON/OFF.

Примечание:

В режиме DRY (осушение) выбор скорости работы вентилятора невозможен.

Таймер



1. Нажмите кнопку TIMER. Отобразятся текущие настройки таймера и будет мигать индикатор.
2. Кнопкой TEMP/TIME выставьте нужное время
 - ▲ для времени вперед
 - ▼ для времени назад
 - при каждом нажатии время изменяется на одну минуту, при длительном нажатии на 10 минут
3. После установки таймера TIMER ON и TIMER OFF проверьте, горит ли индикатор TIMER на панели внутреннего блока.

Для отмены заданного значения используйте кнопку CANCEL

Примечание:

При выборе работы по таймеру пульт автоматически посылает сигнал включения кондиционеру в нужное время. Поэтому держите пульт в прямой видимости внутреннего блока для возможности подачи сигнала.

Время работы таймера ограничено 24 часами.

Настройка работы таймера с интервалом работы в 5 минут может некорректно обрабатываться процессором внутреннего блока. Используйте интервалы не менее чем в 15 минут для корректной работы блока.

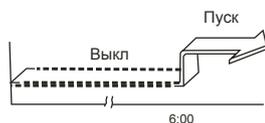
Пример настройки таймера



Таймер включения (TIMER ON)

Функция TIMER ON очень удобна, если Вам нужно включить кондиционер автоматически (например, перед возвращением домой).

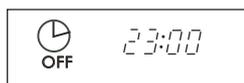
Кондиционер автоматически включиться в указанное время.



Внимание! Время фиксации настроек примерно 0.5 секунды. Учтите это, и нажимайте кнопку, пока не появится нужное время. В противном случае все шаги придется повторить по новой.

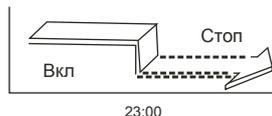
Для запуска кондиционера в 6.00 утра:

1. Нажмите TIMER до отображения индикатора TIMER ON, и заданное время отобразится и замигает (если текущее время 6.00, то через 3 секунды функция TIMER ON будет активирована автоматически).
2. Используйте кнопки TEMP/TIME для выставления времени (6.00) на дисплее.
3. Подождите полсекунды и индикатор TIMER ON перестанет мигать, функция таймера будет активирована.



Таймер отключения (TIMER OFF)

Функция TIMER OFF удобна, если требуется отключить кондиционер в определенное время, например, перед сном. Кондиционер остановиться автоматически в нужное время.

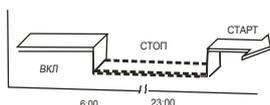


Для остановки кондиционера в 23.00:

1. Нажмите кнопку TIMER до отображения индикатора TIMER OFF, и заданное время отобразится и будет мигать (если текущее время 23.00, то через 3 секунды функция TIMER OFF будет активизирована автоматически).
2. Используйте кнопки TEMP/TIME для выставления времени (23.00) на дисплее.
3. Подождите полсекунды и индикатор TIMER OFF перестанет мигать, функция таймера будет активирована.



Комбинированный таймер
(одновременно функции TIMER OFF и TIMER ON)

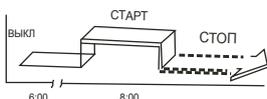


Сейчас 20.00 и Вы хотите, чтобы кондиционер выключился в 23.00 и включился в 6.00 утра.

1. Нажмите кнопку TIMER до появления значения TIMER OFF и заданного времени.
2. Используйте кнопки TEMP/TIME для выставления времени (23.00) на дисплее.
3. Нажмите кнопку TIMER еще раз до появления значения TIMER ON.
4. Используйте кнопки TEMP/TIME для выставления времени (6.00) на дисплее.
5. Подождите полсекунды и индикатор TIMER ON перестанет мигать, функция таймера будет активирована.



Комбинированный таймер
(одновременно функции TIMER ON и TIMER OFF)



Сейчас 20.00 и Вы хотите, чтобы кондиционер включился в 6.00 и выключился в 8.00 утра.

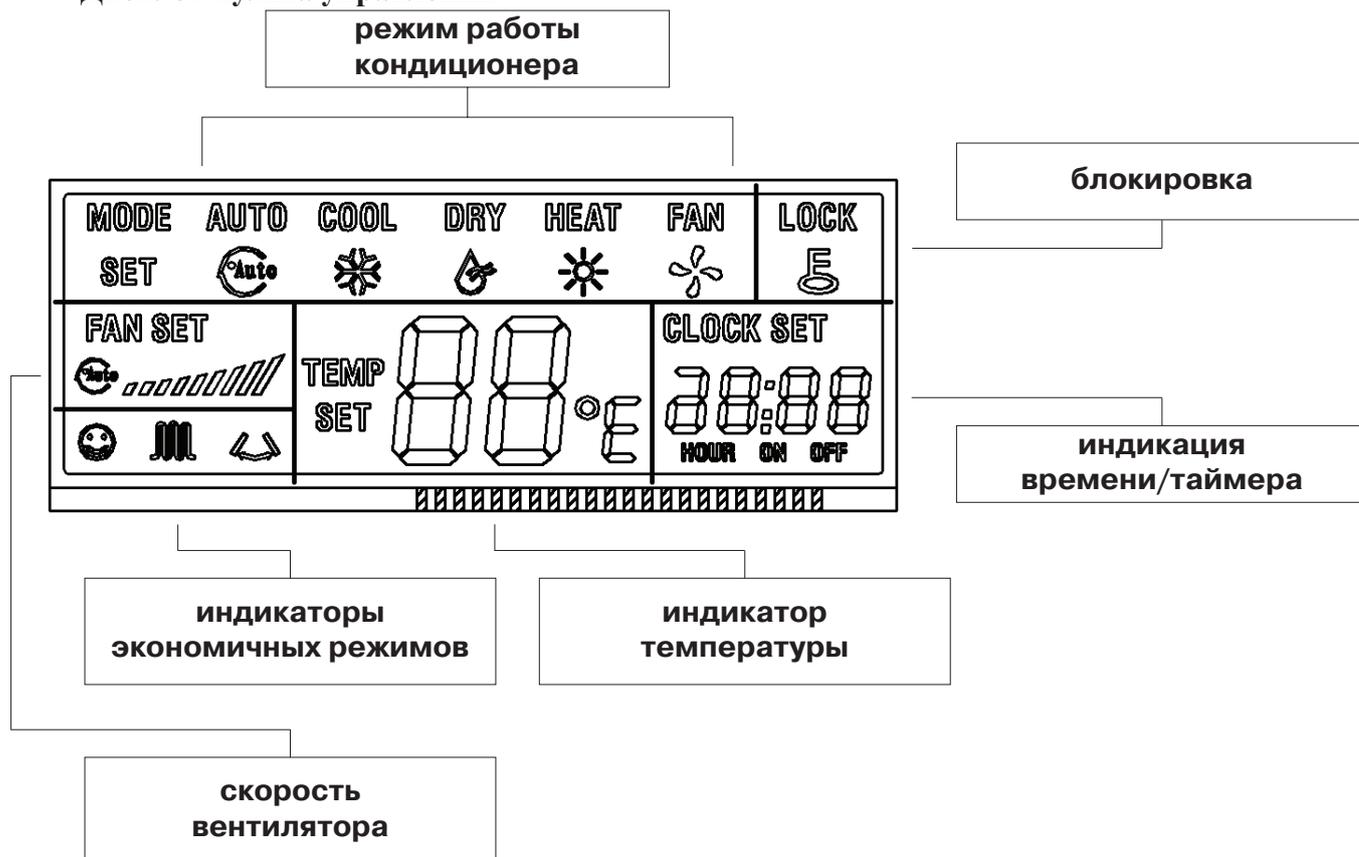
1. Нажмите кнопку TIMER до появления значения TIMER ON и заданного времени.
2. Используйте кнопки TEMP/TIME для выставления времени (6.00) на дисплее.
3. Нажмите кнопку TIMER еще раз до появления значения TIMER OFF.
4. Используйте кнопки TEMP/TIME для выставления времени (8.00) на дисплее.
5. Подождите полсекунды и индикатор TIMER OFF перестанет мигать, функция таймера будет активирована.

Внимание!

Настройка работы комбинированного таймера с интервалом работы в интервале от 1 до 10 минут может некорректно обрабатываться процессором внутреннего блока. Используйте интервалы не менее чем в 15 минут для корректной работы внутреннего блока.

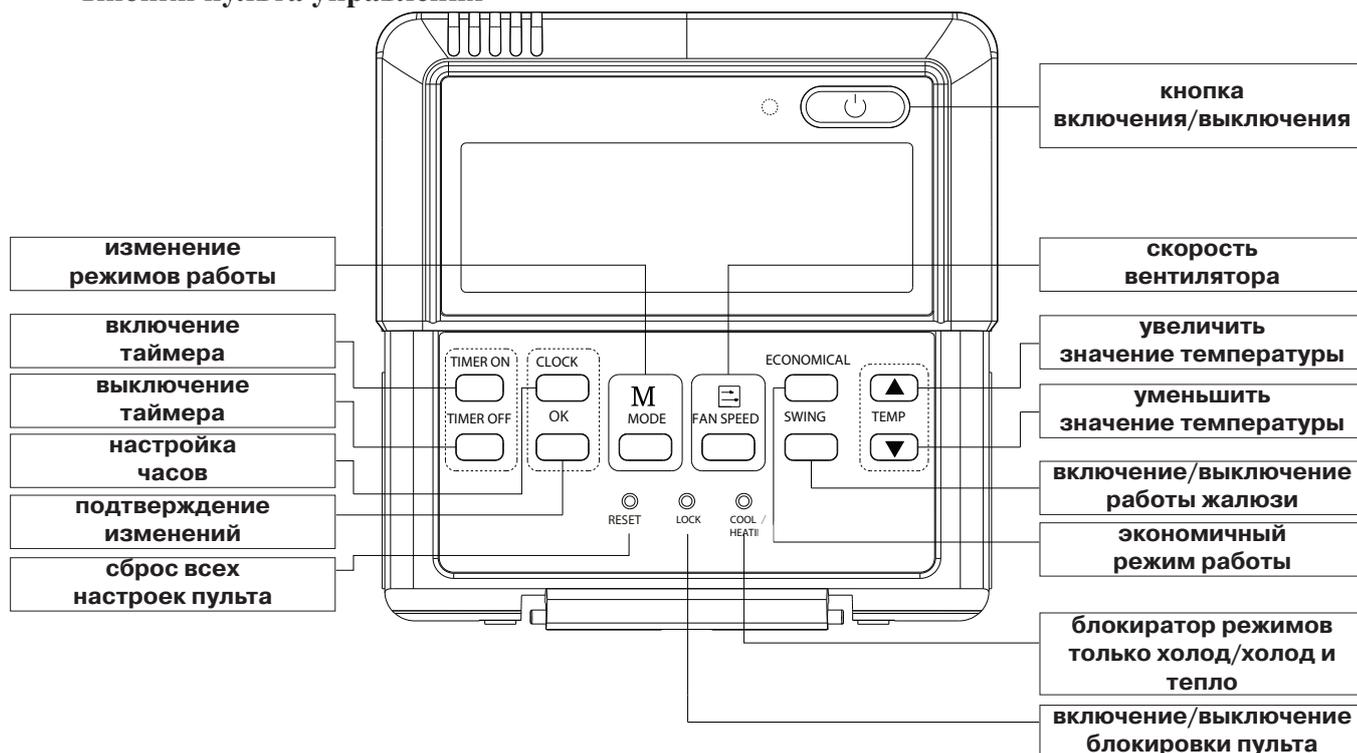
ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

Дисплей пульта управления



- Режим работы кондиционера - индикация текущего режима работы кондиционера
AUTO (Автоматический) - COOL (Охлаждение) - DRY (Осушение) - HEAT (Обогрев) - FAN (Вентиляция)
Все режимы переключаются последовательно, нажатием кнопки MODE. После режима FAN произойдет переключение на режим AUTO.
- Блокировка кондиционера - при нажатии кнопки LOCK блокируется клавиатура пульта управления и на дисплее появится изображение ключа.
- Блок индикации времени/таймера - в этом блоке отображается время и настройки таймера.
- Индикатор температуры - индикация текущей или установленной температуры.
- Индикаторы экономичных режимов - при нажатии на кнопку экономичных режимов здесь отображается текущий режим.
- Скорость вентилятора - отображение текущей скорости вентилятора.

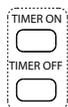
Кнопки пульта управления



Кнопка включения/отключения кондиционера. Нажмите эту кнопку для включения оборудования.



Кнопка переключения режимов работы кондиционера. Нажмите эту кнопку, чтобы переключить режим работы кондиционера.



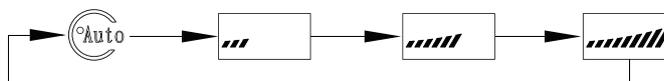
Кнопки включения/выключения кондиционера по таймеру.

Нажмите кнопку TIMER ON, чтобы выставить требуемое время для включения кондиционера. Каждое нажатие кнопки изменяет время на 30 минут. После 10 часов время будет изменяться на один час.

Нажмите кнопку TIMER OFF, чтобы выставить требуемое время для выключения кондиционера. Каждое нажатие кнопки изменяет время на 30 минут. После 10 часов время будет изменяться на один час.



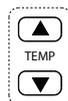
Кнопка переключения скорости работы вентилятора. Нажмите на эту кнопку для изменения скорости работы вентилятора. Скорость работы изменяется по следующему алгоритму:



ECONOMICAL



Кнопка переключения экономичных режимов работы. Нажатие на эту кнопку приведет к включению режима «сон» в кондиционере.



Кнопки переключений значения температуры. Нажатие кнопки приводит к изменению настройки температуры на один градус.



Кнопка включения/выключения работы жалюзи. Нажмите эту кнопку для включения жалюзи, и жалюзи будут работать в автоматическом режиме. Повторное нажатие приведет к отключению автоматической работы, и жалюзи останутся в том положении, в каком они были при нажатии кнопки.



Клавиши сброса настроек, блокировки, и переключения пульта на режимы «только холод» / «холод и тепло». Нажмите на них спичкой или подобным предметом для активации функции.

УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

Запуск кондиционера

Для включения кондиционера нажмите на пульте дистанционного управления кнопку включения/выключения.

Выбор режима работы

Для выбора режима работы нажимайте кнопку [MODE]. Режим работы меняется при каждом нажатии кнопки в такой последовательности:

AUTO (Автоматический) > COOL(Охлаждение) > DRY(Осушение) > HEAT (Обогрев) > FAN ONLY (Вентиляция)

Работа в режиме Охлаждения/Обогрева

1. Чтобы выбрать работу в режиме «охлаждения» или «обогрева», нажимайте кнопку [MODE].
2. С помощью кнопок [▼] и [▲] установите желаемую температуру в помещении в диапазоне от +17°C до +30°C.
3. Выберите режим работы вентилятора с помощью кнопки [FAN SPEED].

Работа в режиме Осушения

1. Нажмите кнопку [MODE] для выбора режима «осушение».
2. С помощью кнопок [▼] и [▲] установите желаемую температуру в помещении в диапазоне от +17°C до +30°C. **Примечание:** В режиме «осушение» скорость работы вентилятора устанавливается на AUTO (автоматическую).

Работа в режиме Вентиляции

1. Нажмите кнопку [MODE] для выбора режима «вентиляция».
2. Выберите режим работы вентилятора с помощью кнопки [FAN SPEED]. **Примечание:** В режиме «вентиляция» настройка температуры невозможна.

Режим AUTO

1. Чтобы выбрать работу в режиме «авто», нажимайте кнопку [MODE].
2. С помощью кнопок [▼] и [▲] установите желаемую температуру в помещении в диапазоне от +17°C до +30°C. **Примечание:** В режиме «авто» выбор скорости работы вентилятора осуществляется кондиционером.

Выбор скорости работы вентилятора

Чтобы настроить скорость работы вентилятора, нажимайте кнопку [FAN SPEED]. При каждом нажатии кнопки установка скорости будет меняться следующим образом: AUTO (Автоматический) >  (Низкая) >  (Средняя) >  (Высокая).

Примечания:

- При выборе установки «Auto» скорость работы вентилятора будет определяться кондиционером в соответствии с другими настройками.
- В режиме «вентиляции» настройка температуры недоступна.

Настройка температуры

Для установки температуры используются кнопки [▼] и [▲]. Настройка температуры не доступна в режиме «вентиляции».

Настройка таймера

1. Нажмите кнопку [TIMER ON] для установки времени включения кондиционера, и кнопку [TIMER OFF] для установки времени выключения.
2. Задайте нужное время нажимая на кнопку TIMER ON. Каждое нажатие на кнопку меняет показания на 30 минут. Когда значение времени превысит 10 часов, показания станут изменяться с интервалом в 1 час.
3. Цифры снова начнут гореть постоянно, некоторое время будет мигать индикатор передачи данных. После завершения изменения настроек внутренний блок кондиционера издаст подтверждающий звук. Настройки вступят в действие.
4. Чтобы отменить установку таймера, нажимайте кнопки до тех пор, пока на них не появится показатель 0.0.
5. Чтобы изменить настройки таймера, нажмите соответствующую кнопку [TIMER ON] или [TIMER OFF], а дальше выполните шаги с 1 по 3.

Примечания:

- Таймер предполагает настройку в пределах суток.
- Настройка таймера не работает, если таймер включения и таймер выключения настроены на одно время.

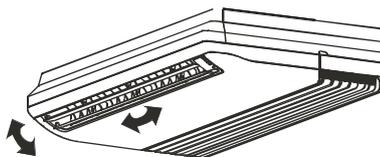
Функции блокировки и сброса настроек

- Если необходимо сбросить настройки кондиционера, с помощью тонкой палочки или спички нажмите кнопку [RESET]. На часах отобразится 00:00, включится режим AUTO и температура установится на 24 °С.
- Если вы хотите зафиксировать текущие настройки, с помощью тонкой палочки или спички нажмите кнопку [LOCK]. Теперь изменение настроек будет невозможно до тех пор пока не будет повторно нажата кнопка LOCK.

Настройка воздушного потока

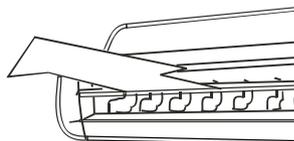
Воздушный поток, исходящий от кондиционера, можно направлять выше или ниже. Горизонтальное направление воздушного потока устанавливается с помощью кнопки [SWING]. Нажимайте на кнопку [SWING] до тех пор, пока жалюзи не будут направлены в нужную сторону.

ручное управление



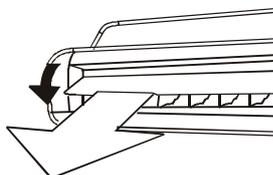
режим охлаждения

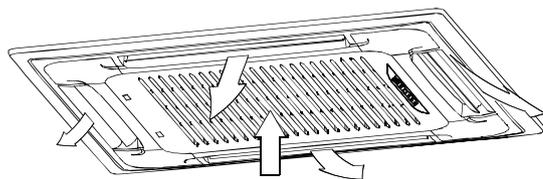
жалюзи направлены горизонтально



режим обогрева

жалюзи направлены вертикально (вниз)





Примечание: В канальном кондиционере функция «SWING» не предусмотрена из-за конструктивных особенностей кондиционера.

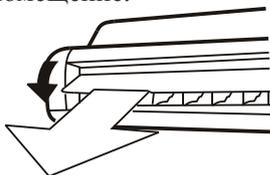
Рекомендуем:

- В режиме «охлаждение» поток воздуха рекомендуется направлять в максимально горизонтальном направлении, чтобы прохладный воздух равномерно распределялся по помещению.



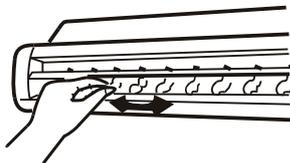
Отрегулируйте горизонтальное направление воздушного потока

- В режиме «обогрев» поток воздуха лучше направлять в сторону пола, чтобы теплый воздух, поднимаясь к потолку, успевал максимально прогреть помещение.



Настройка вертикального направления воздушного потока:

В ручную настройте положение вертикальной жалюзийной створки воздуховыпускного отверстия в желаемом направлении.



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед запуском кондиционера проверьте следующие вещи:

1. Провод заземления подключен правильно и надёжно?
2. Хорошо ли установлен фильтр?
3. Никакие предметы не перекрывают отверстия для воздуха?

Включение питания

Вставьте вилку питания в розетку и/или включите автомат токовой защиты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что на вилке нет грязи, и вставьте вилку в розетку до упора.

Пульт дистанционного управления

Используйте только поставляемый с кондиционером пульт управления. При первом включении питания символы на ЖК-дисплее загорятся на 2 секунды. Затем показания часов (00:00) начнут мигать, будет установлен

режим AUTO, скорость работы вентилятора будет установлена в AUTO, а температура — на 24 °С.

Настройка часов

Пульт ДУ отображает показания часов вне зависимости от того, включен или нет кондиционер. При первом включении питания часы будут показывать 00:00, и цифры будут мигать.

1. С помощью кнопок TIME ADJUST [▼] и [▲] установите правильное время. При каждом нажатии одной из кнопок показания меняются на 1 минуту. Если удерживать кнопку нажатой, показания будут меняться с шагом в 30 минут.
2. После завершения настройки нажмите кнопку [SET]. Показания перестанут мигать и часы начнут работать.
3. Чтобы изменить показания часов, нажмите кнопку [CLOCK]. Следуйте шагам 1 и 2 для установки точного времени.

Примечание:

Статическое электричество или другие неблагоприятные причины (например, скачок напряжения) могут привести к сбросу показаний часов. При возобновлении работы будет необходимо снова выставить время.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для оптимальной эксплуатации кондиционера обратите внимание на следующее:

- Установите запланированное время работы с помощью таймера.
- Установите приемлемую температуру для создания комфортных условий. Не устанавливайте слишком высокую или слишком низкую температуру.
- При работе в режиме «охлаждение» ограничьте попадание в помещение солнечного света. Прямые солнечные лучи нагревают помещение. Для увеличения эффективности кондиционирования рекомендуем опускать шторы или жалюзи.
- Открытые окна и двери влекут за собой падение производительности кондиционера. Держите двери и окна закрытыми во время работы кондиционера.
- Загрязнённый фильтр влияет на эффективность работы кондиционера. Регулярно чистите фильтр.
- Вы можете сэкономить примерно 10% электроэнергии, если установите температуру в режиме «охлаждение» на 1 °С выше, а в режиме «обогрев» на 2 °С ниже желаемой температуры.

ЕСЛИ ВЫ ДОЛГО НЕ БУДЕТЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КОНДИЦИОНЕРОМ

Перед тем, как на длительное время отключить кондиционер:

1. Включите кондиционер на 3-4 часа в режиме «вентиляция», чтобы проветрить внутренние части кондиционера от влаги.
2. После отключения кондиционера с помощью кнопки включения/выключения на пульте дистанционного управления выключите автоматический выключатель и/или выньте вилку силового кабеля из розетки.
3. Выньте батарейки* из пульта дистанционного управления.

* Только для моделей, снабжённых дополнительным беспроводным пультом дистанционного управления.

Перед тем, как включить кондиционер после длительного перерыва:

- Тщательно очистите фильтр и поставьте его на место.
- Убедитесь, что отверстия для забора и выпуска воздуха ничем не перекрыты.
- Проверьте правильность подключения заземления.

УХОД ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед тем, как проводить работы по уходу за кондиционером, выключите его с помощью кнопки включения/выключения на пульте дистанционного управления и выключите автоматический выключатель и/или выньте вилку силового кабеля из розетки.

Летучие жидкости (например, растворитель или бензин) могут повредить кондиционер. Протирайте кондиционер мягкой сухой тканью или тканью, слегка смоченной водой или моющим средством.

Очистка внутреннего блока

1. Протрите внутренний блок сухой тряпкой.
2. Если внутренний блок очень загрязнён, протрите его влажной тряпкой, смоченной в растворе мягкого моющего средства, разведённого в чуть теплой воде.
3. Панель внутреннего блока можно снять, очистить и вытереть после очистки сухой тряпкой.

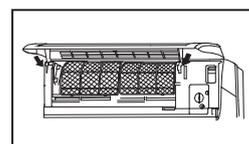
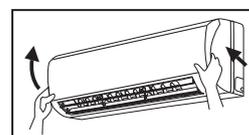
Очистка воздушного фильтра

Если фильтр забит пылью или другими инородными веществами, это повлияет на охлаждение или нагрев, а также велика вероятность того, что поток воздуха, создаваемый кондиционером, будет с неприятным запахом. Поэтому чистку фильтра следует проводить довольно часто, как минимум один раз в две недели.

1. Откройте решётку воздухозаборного отверстия, как показано на рисунке.
2. Смывайте грязь с сетки фильтра с помощью мягкого моющего средства, тряпки и воды до тех пор, пока визуально вы не увидите не одной пылинки.

Очистка передней панели настенного блока

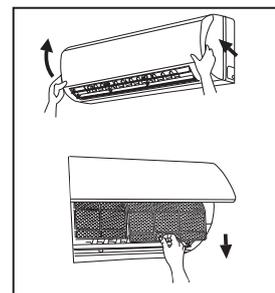
1. Снимите переднюю панель кондиционера.
Поднять панель вверх, в направлении стрелок, до щелчка.
После этого потяните панель на себя.
2. Вымойте переднюю панель в воде с нейтральными моющими средствами. Перед мойкой снимите дисплей с передней панели.
Температура воды не должна быть выше 45°C.
3. Поставьте панель на место так, как показано на рисунке.
4. Установите панель в пазы, и опустите на место.



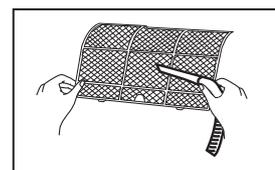
Очистка фильтра

Чистите фильтр каждые две недели. Помните, что забитый, загрязненный фильтр снижает производительность кондиционера.

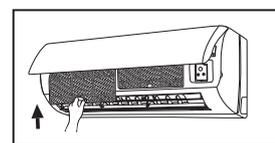
1. Снимите фильтры. Поднимите вверх переднюю панель, вытащите фильтр из пазов в корпусе, и потяните его вниз. Пожалуйста, не применяйте излишнюю физическую силу, вы можете порвать фильтр.



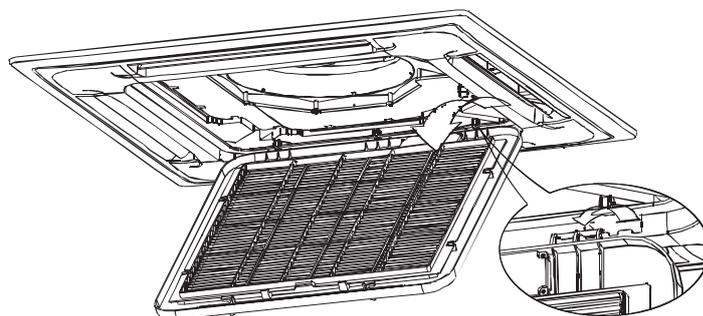
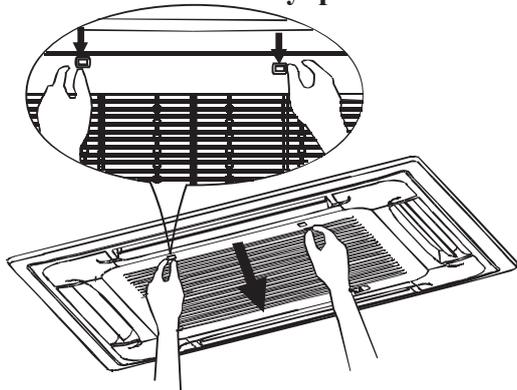
2. Очистите поверхность фильтров. Воспользуйтесь пылесосом или положите фильтр под струю холодной воды. Не пользуйтесь моющими средствами для мойки фильтров, пользуйтесь только холодной водой. Не устанавливайте фильтр на место до тех пор, пока он не высохнет.



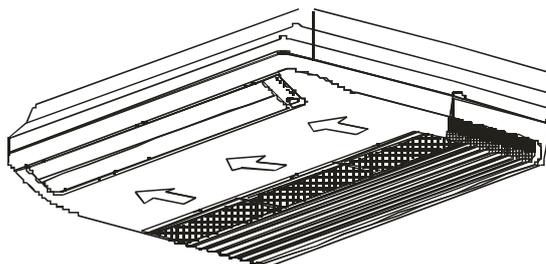
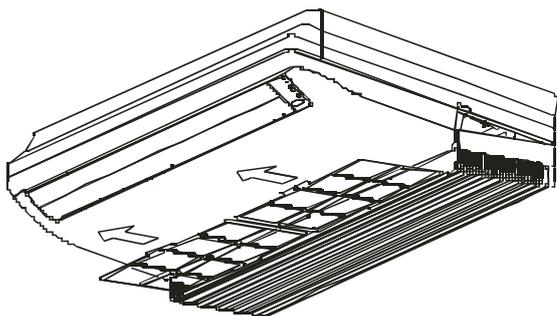
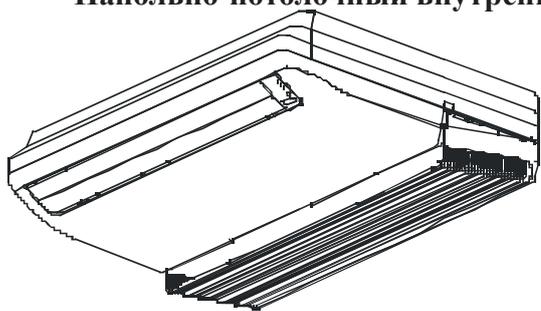
3. Установите фильтры на место. Аккуратно вставьте фильтр в пазы, и двигайте его вверх. Пожалуйста, не применяйте излишнюю физическую силу при установке, вы можете порвать фильтр.
4. Установите края фильтра в пазы и закройте переднюю панель.



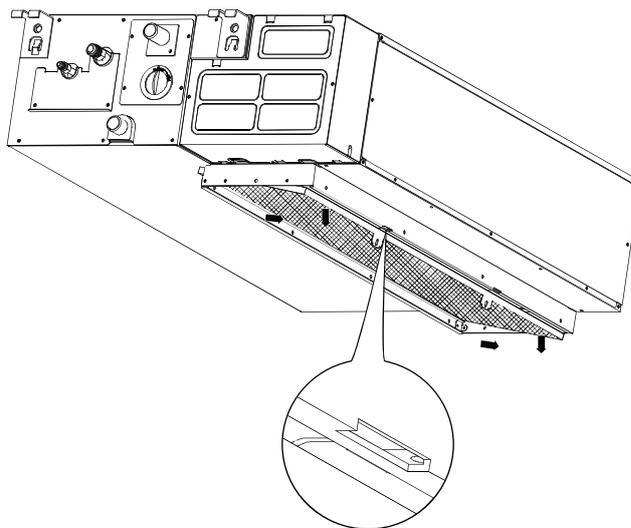
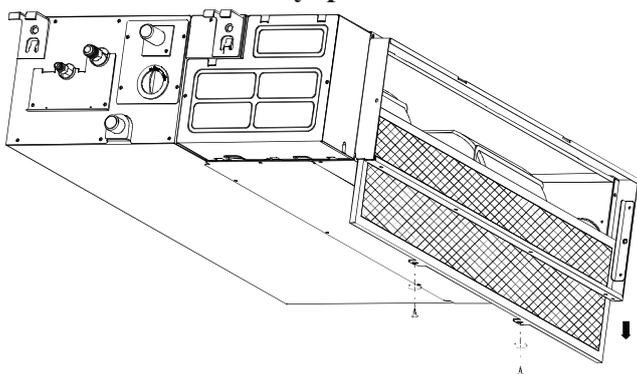
Кассетный внутренний блок



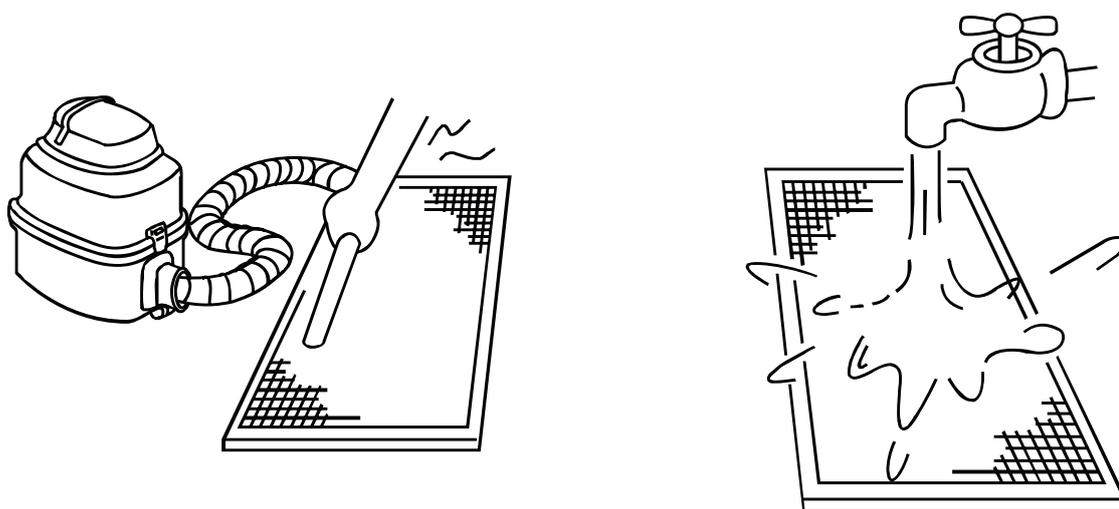
Напольно-потолочный внутренний блок



Канальный внутренний блок



2. Смывайте грязь с сетки фильтра с помощью мягкого мощного средства, тряпки и воды до тех пор, пока визуально вы не увидите не одной пылинки.



3. Установите на место в обратной последовательности сетку фильтра и воздухозаборную решётку.

Наружный блок

В зависимости от конкретных условий, после использования кондиционера в течении сезона, эффективность его работы может снизиться вследствие скопления грязи и пыли на оребрении теплообменника наружного блока. Для поддержания производительности Вашего кондиционера на требуемом уровне, настоятельно рекомендуется периодически проводить сервисное обслуживание авторизованными специалистами.

Помните! Сильное загрязнение наружного блока может повлечь за собой выход из строя дорогостоящих деталей кондиционера!

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно остановите работу кондиционера, отключите электропитание и обратитесь в сервисный центр.

- Часто вспыхивает индикатор RUN или другой индикатор на панели индикации кондиционера и продолжает мигать после того как Вы полностью отключили питание кондиционера (вынули штепсель из розетки) и через 5-10 секунд включили его снова.
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель.
- Заливка по неосторожности кондиционера водой или попадание в кондиционер посторонних предметов.
- Не работает или производит необычные переключения пульт дистанционного управления.
- Другие необычные явления.

В случае возникновения следующих ситуаций устраняйте неисправности в соответствии с предлагаемыми способами. Если неисправность не устраняется, свяжитесь с дистрибьютером и сообщите ему об обнаруженных проблемах.

В случае появления на дисплее индикатора ошибки сообщите код ошибки в ваш сервисный центр и отключите оборудование от сети. Не включайте оборудование до устранения неисправности.

Наименование неисправности	Причина	Что надо сделать
Кондиционер не запускается	Нет питания	Подождите возобновления питания
	Рубильник питания выключен	Включите рубильник
	Сгорел предохранитель	Замените предохранитель
	Неисправны батарейки	Замените батарейки
	Не наступило время запуска	Подождите или отмените первоначальную установку
Недостаточное охлаждение или обогрев, хотя воздух выдувается	Неправильно установлена температура	Установите правильную температуру
Недостаточное охлаждение или обогрев, хотя воздух выдувается	3-минутная защита компрессора	Подождите
	Фильтр воздуха загрязнился	Очистите фильтр воздуха
	Загорожены отверстия для входа и выхода воздуха	Устраните препятствия
	Открыты двери или окна	Закройте двери и окна
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора	Проверьте, отражается ли на дисплее режим Авто	При выборе режима работы Авто кондиционер изменяет скорость вращения вентилятора автоматически
	Проверьте, отражается ли на дисплее режим Осушение	При выборе режима работы Осушение кондиционер изменяет скорость вращения вентилятора автоматически. Скорость вращения вентилятора можно выбрать только в режимах Охлаждение, Вентиляция и Обогрев
Не отображается установка температуры	Проверьте, не установлен ли режим Вентиляция	Температуру нельзя устанавливать в режиме Вентиляция
Через некоторое время индикация исчезает	Проверьте, не закончилось ли время работы, запрограммированное таймером (когда на дисплее отображается OFF TIMER)	Кондиционер закончил работу, потому что истекло запрограммированное время его работы
Через некоторое время исчезает дисплей ON TIMER	Проверьте, не началось ли время работы, запрограммированное таймером (когда на дисплее отображается ON TIMER)	При наступлении времени, запрограммированного для начала работы кондиционера, он запускается автоматически и соответствующий дисплей исчезает
Кнопки на пульте ДУ не работают		Нажмите кнопку [RESET]
		Замените батарейки (только в беспроводном пульте управления)

Неисправности, не связанные с кондиционированием

Следующие ситуации являются нормальными и не свидетельствуют о поломке:

- Защита компрессора:

После остановки компрессор не работает в течении 3 минут в целях защиты.

- Предотвращение холодного воздухопотока:

В режиме «обогрев» внутренний блок кондиционера не будет выдавать или будет выдавать слабый поток воздуха до тех пор, пока теплообменник внутреннего блока не достигнет установленной температуры в следующих трех состояниях (для предотвращения подачи холодного воздуха):

1. Режим «обогрев» только что включился.
2. Режим «оттаивания» кондиционера.
3. Эксплуатация при низкой температуре.

- Оттаивание:

Когда температура наружного воздуха низкая, а влажность высокая, теплообменник наружного блока может обмерзать, что уменьшает мощность обогрева и может привести к поломке. В этом случае кондиционер остановит режим «обогрев» и перейдёт в автоматический режим оттаивания, по завершении режима оттаивания вернется в режим «обогрев».

Внимание:

1. Вентиляторы внутреннего и наружного блоков останавливаются в режиме оттаивания.
2. Продолжительность оттаивания варьируется от 4 до 10 минут в зависимости от температуры наружного воздуха и условий обмерзания теплообменника.
3. Во время режима оттаивания от наружного блока может идти пар. Это нормальное явление.

- От внутреннего блока исходит белый пар.

В режиме охлаждения при высокой влажности воздуха от внутреннего блока кондиционера может исходить пар из-за высокой влажности и разницы температур между воздухом в помещении и обработанным воздухом, который выходит из кондиционера. Так же по завершении режима оттаивания кондиционер возвращается в режим «обогрев»; образовавшаяся при оттаивании влага отводится в виде пара.

- Очень сильный шум при эксплуатации.

При работе компрессора или когда он только что остановился, может быть слышно шипение из-за того, что течет или перестает течь хладагент. При работе кондиционера или когда он перестает ненадолго работать, может быть слышно потрескивание из-за естественной деформации пластмассовых компонентов в результате изменения температуры.

- Из внутреннего блока выдувается пыль.

Когда кондиционер включают впервые после долгого простоя, или сразу после очистки, из него может выдуться пыль, скопившаяся во внутреннем блоке.

- Необычный запах ощущается в области выхода воздуха из внутреннего блока.

Это вызвано проникновением в кондиционер запахов помещения или сигаретного дыма.

- Режимы «охлаждение» и «обогрев» переключаются на обдув.

Когда температура в помещении достигает заданного значения, кондиционер останавливает работу компрессора и переключается на обдув. Компрессор начнет охлаждать или обогревать после того, как температура в помещении поднимется или опустится на определённый градус.

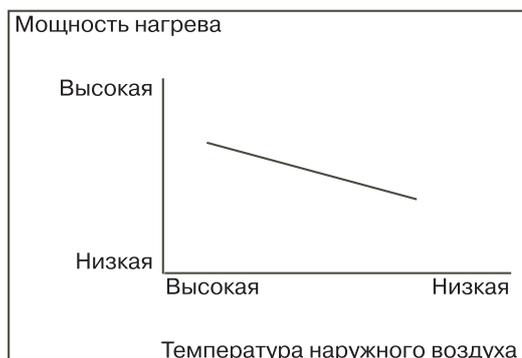
- Если вы выбираете режим «охлаждение» в достаточно влажных условиях (относительная влажность выше 80%), на поверхности внутреннего блока может образовываться роса и капли.

В таком случае настройте вертикальный поток воздуха на положение максимальной вентиляции (т.е. близкое к нормальному положению в горизонтальном направлении) и выберите Высокую скорость работы вентилятора (HIGH), чтобы исправить ситуацию с конденсацией влаги.

- Режим «обогрев»

В режиме «обогрев» тепловой насос кондиционера работает по принципу впитывания наружного тепла и передаче тепла в помещение. Когда температура наружного воздуха падает, производительность обогрева соответ-

ственно уменьшается, потому что уменьшается тепло, впитываемое снаружи (см. схему). В то же самое время разница температур в помещении и снаружи увеличивается, соответственно увеличивается тепловая нагрузка. Если кондиционер не помогает достичь удовлетворительного уровня обогрева, рекомендуется в дополнение к имеющемуся кондиционеру использовать другое отопительное устройство.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не включайте разные внутренние блоки в разных режимах работы. Одновременное включение режима **ОБОГРЕВ** на одном блоке и режима **ОХЛАЖДЕНИЕ** на другом блоке приведет к конфликту режимов работы оборудования с соответствующим кодом ошибки!

РЕГЛАМЕНТНОЕ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждый кондиционер (в данном случае сплит-система, состоящая из внутреннего и наружного блоков) нуждается в периодическом сервисном обслуживании. Данное обслуживание может выполнить специально обученный персонал согласно данному регламенту.

Внимание! Отсутствие периодического обслуживания может повлечь за собой нестабильную работу, поломку оборудования и отказ в гарантийном ремонте!

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться квалифицированным персоналом!

Регламент сервисного обслуживания

1. Чистка теплообменника внутреннего блока.
2. Очистка пластиковых частей внутреннего блока, очистка фильтров.
3. Чистка теплообменника наружного блока потоком воды высокого давления с помощью специального оборудования.
4. Проверка рабочего давления в системе, при необходимости дозаправка хладагентом.
5. Проверка рабочих токов системы.
6. Проверка и при необходимости подтяжка винтов электрических соединений.
7. Визуальная проверка состояния основной и дополнительных плат управления, при необходимости очистка от пыли и загрязнений (в том случае, если на оборудование установлены платы управления).

Отметка о проведении работ по техническому обслуживанию ставиться в гарантийном талоне!

Техническое обслуживание должно проводиться с регулярностью не реже 2 раз в год. Для оборудования, установленного в серверных комнатах и не имеющего блоков ротации и резервирования - не реже 4 раз в год.

КОДЫ ОШИБОК

Настенные внутренние блоки

№	Ошибка	DEFROST	TIMER	AUTO	RUN	Дисплей
1	Ошибка EEPROM	○	○	○	○	E0
2	Защита линии связи между внутренним и наружным блоком	★	★	★	★	E1
3	Ошибка несущей частоты	○	○	★	★	E2
4	Потеря контроля над вентилятором внутреннего блока	○	○	★	★	E3
5	Ошибка датчика температуры наружного блока	×	○	×	★	E5
6	Обрыв или короткое замыкание датчика температуры трубы или датчика температуры воздуха внутреннего блока	○	○	○	★	E6
7	Потеря контроля над вентилятором наружного блока	★	○	★	★	E7
8	Ошибка процессора основной платы управления либо пробой биполярных транзисторов	×	×	○	★	P0
9	Защита по слишком низкому или слишком высокому напряжению	×	○	○	★	P1
10	Защита по температуре компрессора	○	×	×	★	P2
11	Защита позиции компрессора	○	×	★	★	P4
12	Защита модуля инвертора	×	○	★	★	P5

★ — мигает, ○ — горит, × — выключен

Кассетные и напольно-потолочные внутренние блоки

№	Ошибка	OPERATION	TIMER	DEFROST	ALARM
1	Обрыв или короткое замыкание датчика температуры воздуха внутреннего блока	★	×	×	×
2	Обрыв или короткое замыкание датчика температуры трубы внутреннего блока	×	×	★	×
3	Ошибка связи между блоками	×	★	×	×
4	Превышен уровень воды в поддоне для слива конденсата	×	×	×	★
5	Ошибка EEPROM	★	★	×	×
6	Защита модуля инвертора	★	×	×	○

7	Обрыв или короткое замыкание датчика температуры наружного блока	★	○	×	×
8	Защита по слишком высокому или по слишком низкому напряжению	★	○	×	○
9	Защита по температуре компрессора	★	×	○	×
10	Конфликт режимов	★	×	○	○
11	Защита по току наружного блока	★	×	★	★

★ — мигает, ○ — горит, × — выключен

Канальные внутренние блоки

№	Ошибка	OPERATION	TIMER	DEF.FAN	ALARM	Дисплей
1	Ошибка датчика температуры воздуха внутреннего блока	★	×	×	×	E0
2	Ошибка датчика температуры трубы внутреннего блока	×	×	★	×	E1
3	Ошибка связи	×	★	×	×	E2
4	Превышен уровень воды в поддоне для слива конденсата	×	×	×	★	E3
5	Ошибка платы управления (ошибка EEPROM)	★	★	×	×	E4
6	Защита модуля инвертора	★	×	×	○	E5
7	Ошибка датчика температуры наружного блока	★	○	×	×	E6
8	Потеря контроля над вентилятором наружного блока	★	○	★	×	E7
9	Защита по слишком высокому или по слишком низкому напряжению	★	○	×	○	P0
10	Защита по температуре компрессора	★	★	★	★	P3
11	Защита по положению компрессора	★	●	×	×	P4
12	Конфликт режимов работы	★	×	○	×	P5

★ — мигает, ○ — горит, ● — быстро мигает, × — выключен

Наружные блоки (за исключением модели LU-5HE36FGA2)

Дисплей	Ошибка или защита
E0	Ошибка EEPROM
E1	Ошибка датчика температуры на контуре А
E2	Ошибка датчика температуры на контуре В
E3	Ошибка датчика температуры на контуре С

E6	Ошибка датчика температуры на контуре D
E4	Ошибка датчика температуры воздуха наружного блока
E5	Защита компрессора по вольтажу (слишком высокое или слишком низкое напряжение)
E7	Ошибка связи между основной платой управления и платой контроля компрессора (наружный блок)
P0	Защита по превышению температуры компрессора. Для модели LU-4HE36FGA2 данный код означает превышение температуры нагнетания.
P1	Защита по высокому давлению (для моделей LU-4HE27FGA2 и LU-4HE36FGA2)
P2	Защита по низкому давлению (для моделей LU-4HE27FGA2 и LU-4HE36FGA2)
P3	Защита по току компрессора
P4	Защита модуля инвертора
P6	Защита по высокой температуре конденсатора

Наружный блок **LU-5HE36FGA2**

Дисплей	Ошибка или защита
E0	Ошибка EEPROM
E2	Ошибка связи между блоками
E3	Ошибка связи между основной платой управления и платой контроля компрессора (наружный блок)
E4	Ошибка датчика температуры наружного блока
E5	Защита компрессора по вольтажу (слишком высокое или слишком низкое напряжение)
E6	Защита модуля PFC
F1	Ошибка датчика температуры на контуре A
F2	Ошибка датчика температуры на контуре B
F3	Ошибка датчика температуры на контуре C
F4	Ошибка датчика температуры на контуре D
F5	Ошибка датчика температуры на контуре E
P0	Защита компрессора по температуре
P1	Защита по высокому давлению
P2	Защита по низкому давлению
P3	Защита по току компрессора
P4	Защита по высокой температуре нагнетания
P5	Защита по высокой температуре конденсатора
P6	Защита модуля инвертора

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОБОРУДОВАНИЯ

В каждый внутренний блок (в пакет с документацией) вложена наклейка энергоэффективности оборудования. Расшифровку значений таблица смотри ниже.

<h2>Энергетическая эффективность изделия</h2>		Кондиционер воздуха
Изготовитель		
Наружный блок		
Внутренний блок		
Класс энергетической эффективности в режиме охлаждения Максимальная эффективность		
Минимальная эффективность		
Ежегодный расход электроэнергии, кВт/ч в режиме охлаждения (Фактическое электропотребление зависит от интенсивности эксплуатации, а также от климатических условий)		
Холодопроизводительность кВт Коэффициент энергетической эффективности в режиме охлаждения при полной нагрузке		
Тип	только охлаждение — охлаждение и обогрев — ← воздушное охлаждение — ← водяное охлаждение —	
Теплопроизводительность кВт Класс энергетической эффективности в режиме обогрева A: высший G: низший		
Корректированный уровень звуковой мощности, дБ(А)		
Дополнительная информация представлена в документации к оборудованию		
Номинальное напряжение электропитания	220 В	
Номинальная частота переменного тока	50 Гц	
Класс защиты от поражения электрическим током	I	
Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги	IP20	
Страна-изготовитель	Китай	

В этом блоке указан производитель, даны модели наружного и внутреннего блоков

В этом блоке в графическом виде представлен класс энергетической эффективности. Максимальная эффективность обозначена классом А, минимальная классом G.

В этом блоке представлены данные: Годовой расход электроэнергии в режиме охлаждения, из расчета 500 часов при максимальной нагрузке.

Холодопроизводительность в кВт

Коэффициент EER

Здесь стрелками указан набор рабочих режимов (только охлаждение или охлаждение с обогревом) и способ охлаждения

В этом блоке представлены: Теплопроизводительность в кВт

Коэффициент COP

В данном блоке указано: номинальное напряжение частота тока класс защиты от поражения током степень защиты от попадания твердых частиц и влаги страна-изготовитель

Значения энергетической эффективности

Класс	EER	COP
A	$3.2 \leq \text{EER}$	$3.6 \leq \text{COP}$
B	$3 \leq \text{EER} < 3.2$	$3.4 \leq \text{COP} < 3.6$
C	$2.8 \leq \text{EER} < 3$	$3.2 \leq \text{COP} < 3.4$
D	$2.6 \leq \text{EER} < 2.8$	$2.8 \leq \text{COP} < 3.2$
E	$2.4 \leq \text{EER} < 2.6$	$2.6 \leq \text{COP} < 2.8$
F	$2.2 \leq \text{EER} < 2.4$	$2.4 \leq \text{COP} < 2.6$
G	$\text{EER} < 2.2$	$\text{COP} < 2.4$

EER (Energy Efficiency Ratio) - отношение мощности охлаждения к потребляемой мощности.

COP (Coefficient of Performance) - отношение мощности обогрева к потребляемой мощности.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

МОДЕЛЬ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
МОДЕЛЬ НАРУЖНОГО БЛОКА	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ	ДАТА УСТАНОВКИ

НАЗВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ОРГАНИЗАЦИИ-ПРОДАВЦА	НАЗВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ОРГАНИ- ЗАЦИИ УСТАНОВИВШЕЙ ИЗДЕЛИЕ
ПОДПИСЬ ОРГАНИЗАЦИИ-ПРОДАВЦА	ПОДПИСЬ ОРГАНИЗАЦИИ УСТАНОВИВШЕЙ ИЗДЕЛИЕ
ПЕЧАТЬ ОРГАНИЗАЦИИ-ПРОДАВЦА	ПЕЧАТЬ ОРГАНИЗАЦИИ УСТАНОВИВШЕЙ ИЗ- ДЕЛИЕ
ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО ПОКУПАТЕЛЯ	ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия.

Внимательно изучите условия гарантии, руководство по эксплуатации и своевременно проводите регламентное сервисное обслуживание в соответствии с руководством по эксплуатации.

Настоящая гарантия устанавливается в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коем случае не ограничивает их.

Гарантийный срок, установленный на изделие, составляет 4 года и исчисляется с даты приобретения изделия. Дата приобретения изделия наряду с иной информацией должна быть указана организацией-продавцом на первой странице настоящего гарантийного талона.

Гарантия действует, если изделие будет признано неисправным в связи с дефектами (недостатками, браком), допущенными при изготовлении изделия, при одновременном соблюдении следующих условий:

1. изделие должно быть приобретено только на территории стран СНГ и использоваться по назначению в строгом соответствии с руководством по эксплуатации с соблюдением требований технических стандартов и требований безопасности;
2. гарантийный талон должен быть заполнен организацией-продавцом, организацией, установившей изделия и покупателем с обязательным указанием следующих реквизитов:
 - наименование модели, серийный номер изделия;
 - дата продажи, наименование, адрес, подпись и печать (если имеется) организации-продавца;
 - фамилия, имя, отчество и подпись покупателя;
 - дата установки, наименование, адрес, подпись и печать (если имеется) организации установившей изделие.

В случае обнаружения в течение гарантийного срока дефектов (недостатков, брака) изделия рекомендуем обращаться к организации-продавцу, указанной на первой странице настоящего гарантийного талона.

Действие гарантии не распространяется на дефекты (недостатки) изделия, вызванные:

1. нарушением потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара, в том числе: механические повреждения, подключение и эксплуатация от источника питания, параметры которого отличаются от указанных в инструкции по эксплуатации, перепадами напряжения источника питания;
2. невыполнением своевременного регламентного сервисного обслуживания;
3. действиями третьих лиц, в том числе установки, ремонта или наладки, если они произведены лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, а также установки, адаптации, модификации или эксплуатации с нарушением технических условий и/или требований безопасности;
4. обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, молния и т.п.).

Действие гарантии не распространяется на элементы питания пульта дистанционного управления и воздушные фильтры кондиционера, иные расходные материалы, ремни.

Проведение работ по регламентному сервисному обслуживанию изделия, предусмотренных руководством по эксплуатации, не является предметом настоящей гарантии и осуществляется за счет покупателя специалистами организаций, предоставляющих данный вид услуг и имеющих соответствующие лицензии и сертификаты.

ОТМЕТКИ О ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ РЕМОНТА

Вид ремонта или обслуживание, пометки, использованные запасные части.			
Дата		Сервисный центр	Подпись, печать
начала ремонта	окончания ремонта		

Вид ремонта или обслуживание, пометки, использованные запасные части.			
Дата		Сервисный центр	Подпись, печать
начала ремонта	окончания ремонта		

Вид ремонта или обслуживание, пометки, использованные запасные части.			
Дата		Сервисный центр	Подпись, печать
начала ремонта	окончания ремонта		

Продажу, установку и сервисное обслуживание представленного
в настоящей инструкции оборудования производит _____
Тел. _____, факс _____, www. _____

Изготовитель оборудования оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, внешний вид, технические характеристики оборудования, а также соответствующую техническую документацию без предварительного уведомления. Информация об изготовителе оборудования содержится в сертификате соответствия.

www.lessar.ru